



Dirt Attack GP

ASSEMBLED READY-TO-RUN MODEL

Achtung - Attention - Attenzione	02
DE // Betriebsanleitung	03 - 12
GB // Instruction Manual	13 - 22
FR // Avertissement de sécurité	23 - 24
IT // Avvertenze di sicurezza	25 - 26
Montageanleitung - Instructions	27
Ersatzteile - Spare Parts	42



ACHTUNG // ATTENTION // ATTENZIONE

DE // Wichtiger Hinweis

Bitte überprüfen sie vor der ersten Inbetriebnahme ihres Produktes oder vor jeder Ersatzteilbestellung, ob sich ihr Handbuch auf dem aktuellsten Stand befindet.

Dieses Handbuch enthält die technischen Anlagen, wichtige Anleitungen zur korrekten Inbetriebnahme und Nutzung sowie Produktinformation entsprechend dem aktuellen Stand vor der Drucklegung.

Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Den aktuellsten Stand ihres Handbuches finden sie unter:
www.carson-modelsport.com

GB // Important information

Before using your product for the first time or ordering any spare parts, check that your manual is fully up-to-date.

This manual contains the technical appendices, important instructions for correct start-up and use and product information, all fully up-to-date before going to press.

The contents of this manual and the technical data of the product can change without prior notice.

For the latest version of your manual, see:
www.carson-modelsport.com

FR // Remarque importante

Avant de mettre en marche pour la première fois votre produit ou avant de commander toute pièce de rechange, veuillez vérifier si votre manuel est actuel.

Ce manuel contient des fiches techniques, d'importantes instructions relatives à une mise en marche et une utilisation en bonne et due forme ainsi que des informations sur le produit répondant aux dernières normes en termes de technique avant l'impression.

Le contenu de ce manuel ainsi que les données techniques du produit ne peuvent pas être modifiés sans préavis.

[Vous trouverez la version actuelle de votre manuel sur le site suivant:](http://www.carson-modelsport.com)
www.carson-modelsport.com

IT // Nota importante

Prima della prima messa in funzione del prodotto o prima di ogni ordinazione di ricambi verificare se il manuale a disposizione corrisponde alla versione più recente.

Il presente manuale contiene gli allegati tecnici, istruzioni importanti per la corretta messa in funzione e il corretto utilizzo, nonché informazioni sul prodotto che corrispondono allo stato attuale prima della stampa.

Il contenuto del presente manuale e i dati tecnici del prodotto possono essere modificati senza preavviso.

La versione più aggiornata del presente manuale è disponibile al seguente link:
www.carson-modelsport.com

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Produktes, welches nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Produktes an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- (a) Den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- (b) Das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden.

Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Produkt entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile wie etwa Sicherungen und Batterien
- Rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.
- Jegliche Veränderungen an Steckern und Kabeln, öffnen des Gehäuses und Beschädigung der Aufkleber

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Dickie-Tamiya GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt einschließlich Fernsteueranlage in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: 98/37EG für Maschinen und 89/336/EWG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann angefordert werden:

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // Germany



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung: Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

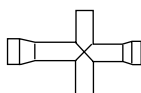
Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Produkt!

Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!

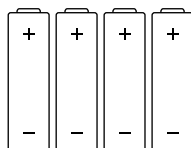
INHALT

Vorwort	3	Einschalten der RC-Anlage.....	8
Lieferumfang Zubehör	4	Steuern des Modells.....	8
Sicherheitsanweisungen	5	Motor.....	9
Chassis.....	6	Fehlersuche	11
Abnehmen der Karosserie	6	Montageanleitung	27
Aufladen des Fahrakkus.....	7	Ersatzteile	42
Einlegen des Empfängerakkus	7		

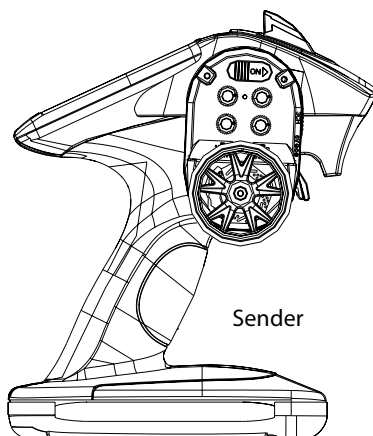
LIEFERUMFANG ZUBEHÖR



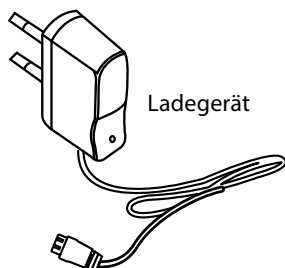
Radmutternschlüssel



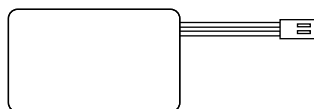
Batterien



Sender



Ladegerät



Akkupack

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Sicherheitsanweisung und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Plätzen benutzt werden.

Mit diesem Modell dürfen keine Personen oder Tiere transportiert werden.

Um Bedienungsfehler zu vermeiden, muss vor der Benutzung unbedingt die Gebrauchsanweisung gelesen werden!

Diese Modelle dürfen nur mit einer Karosserie, die ordnungsgemäß angebracht ist, betrieben werden.

Bitte beim Abnehmen der Karosserie beachten, da sich während der Fahrt einige Teile sehr stark erhitzt haben.

Bitte beachten sie, dass es bei verschiedenen Modellen zu erhöhten Geräuschpegeln kommen kann, daher dürfen diese nicht dauerhaft in ihrer unmittelbarer Umgebung betrieben werden.

Bitte beachten sie vor Antritt jeder Fahrt, dass der Tank richtig verschlossen, bzw. der Akku richtig montiert ist .

Um zu vermeiden, dass das Modell mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Senders und des Modells auf einwandfreien Zustand hin zu überprüfen.

Die korrekte Montage des Modells muss stets vor und nach jeder Nutzung überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Ihre Bedienung muss schrittweise erlernt werden.
- Kinder unter 14 Jahren sollten das Modell nur unter Aufsicht von Erwachsenen in Betrieb nehmen.

Das Betreiben von RC Modellen ist ein faszinierendes Hobby, das jedoch mit der nötigen Vorsicht und Rücksichtnahme betrieben werden muss. Da dieses ein beachtliches Gewicht aufweist und eine sehr hohe Geschwindigkeit erreicht, kann in einem unkontrollierten Fahrzustand erhebliche Beschädigungen und Verletzungen verursachen, für die Sie als Betreiber haftbar sind.

Nur ein einwandfrei zusammengebautes Modell wird erwartungsgemäß funktionieren und reagieren.

Improvisieren Sie niemals mit untauglichen Hilfsmitteln, sondern verwenden Sie im Bedarfsfall nur Originalersatzteile. Auch bei einem vormontierten Modell sollten Sie alle Verbindungen auf exakten und festen Sitz kontrollieren.

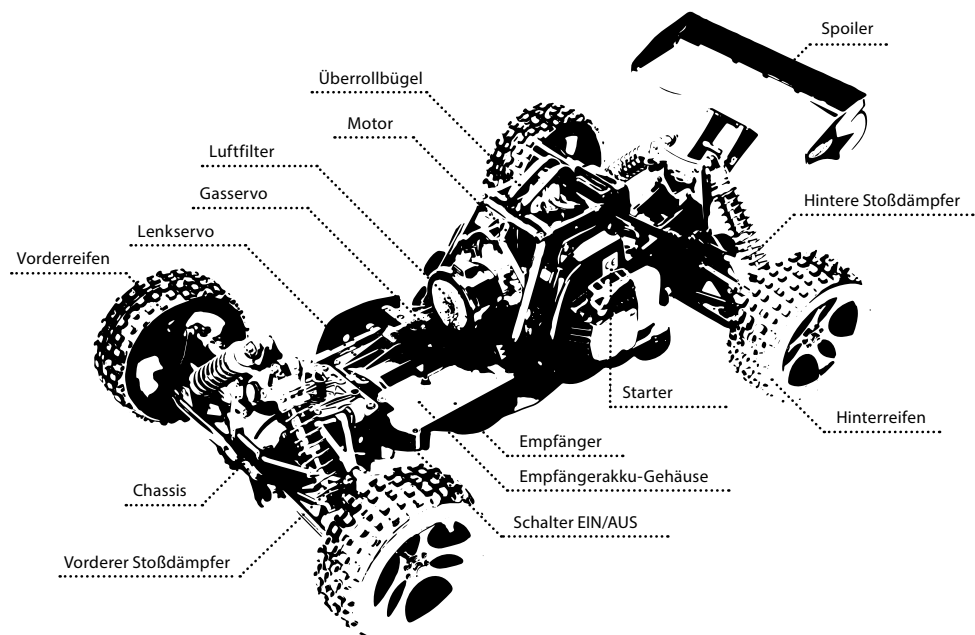
Vor dem Gebrauch müssen Sie sich von den folgenden Punkten überzeugt haben:

- Alle Akkus müssen vollständig geladen sein.
- Überprüfen Sie vor dem Start die Funkreichweite.
- Überprüfen Sie das ordnungsgemäße Ansprechen des Modells auf die Steuersignale.
- Alle Funktionsteile des Produktes sind in einwandfreiem Zustand und überprüft.
- Sämtliche Schrauben sind auf festen Sitz überprüft.
- Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter!
- Atmosphärische Störungen können die Funktion ihres Modells beeinflussen.
- Die Elektrik des Modells ist nicht wasserdicht. Fahren Sie deshalb nicht bei Regen, Schnee, durch Pfützen oder nasses Gras.
- Das ferngesteuerte Modell darf nur auf geeignetem Gelände und nicht auf öffentlichen Verkehrsflächen betrieben werden.
- Nicht in der Nähe von Personen und Tieren einsetzen!
- Kein Betrieb, wenn sie übermüdet oder anderweitig in Ihrer Reaktionsfähigkeit beeinträchtigt sind.
- Halten Sie immer direkten Sichtkontakt zum Modell.
- Regelmäßige Wartung und Pflege ist für erstklassige Fahrleistung notwendig.
- Das Modell hat Teile, die sich im Betrieb erhitzen, z.B. die Oberseite des Motors, das Metallgetriebe und vieles mehr. Die Berührung dieser Teile während des Betriebs kann zu Verletzungen führen.

Achten Sie auf Ladezustandsanzeige Ihres Senders.

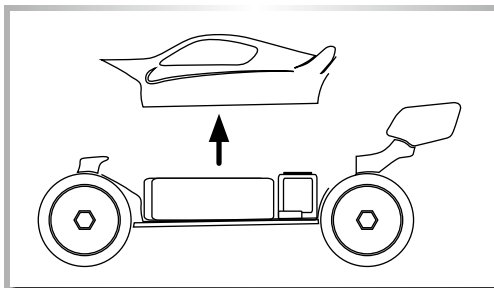
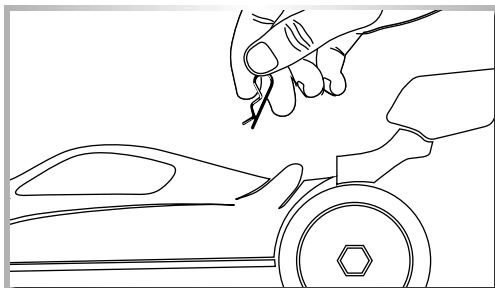
- Mit halbleeren Akkus, Batterien können Sie die Kontrolle über das Modell verlieren.
- Mischen Sie im Sender niemals volle Akkus/Batterien mit halbleeren oder Akkus unterschiedlicher Kapazität.
- Versuchen Sie nie, Trockenbatterien zu laden (nur Akkus sind aufladbar).

CHASSIS



ABNEHMEN DER KAROSSERIE

- Ziehen Sie die Karosseriesplinte heraus und
- Nehmen Sie die Karosserie ab.



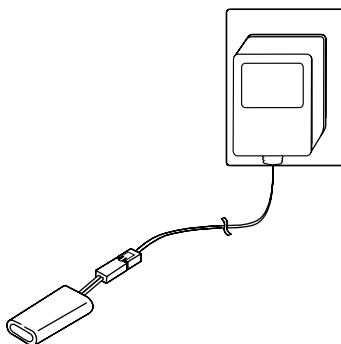
AUFLADEN DES FAHRAKKUS

ACHTUNG!

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät.

Ladevorgang:

- Stecker- Netzteil in eine handelsübliche Steckdose (230V) stecken - Power LED leuchtet grün
- Akku und Stecker-Netzteil verbinden - Power LED leuchtet rot
- Ladezeit: 5-6 Stunden

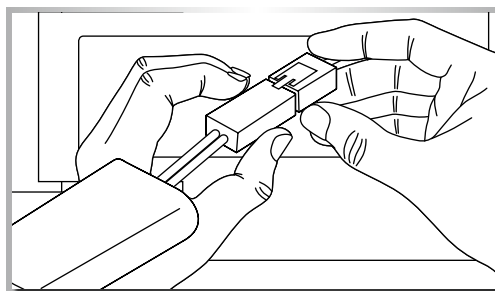


EINLEGEN DES EMPFÄNGERAKKUS

- 1 Entfernen Sie die Schrauben links und rechts vom Empfängerakku-Gehäuse.
- 2 Nun kann der Deckel abgenommen werden und der Akkupack eingelegt werden.

Vorsicht!!!

Bitte beim Verschliessen darauf achten, dass die Kabel durch die ausgestanzte Öffnung nach aussen gelegt werden und nicht gequetscht



Hinweis:

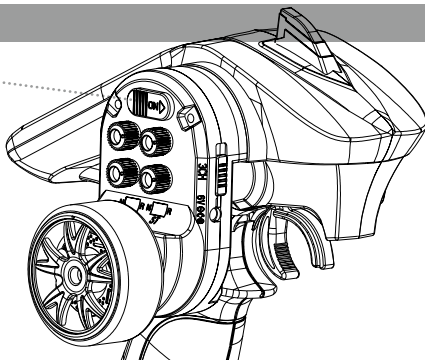
- Trocken-Batterien sind nicht wiederaufladbar.
- Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Modell genommen werden.
- Laden nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Beim einlegen der Akkus/Batterien auf die richtige Polarität achten.
- Leere Batterien/Akkus immer nach Gebrauch aus dem Modell entfernen.
- Die Anschlusskabel dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Bitte überprüfen Sie regelmäßig die Elektronik oder Akkus, Ladegerät, Anschlussstecker, Kabel, Gehäuse und andere Teile auf Schäden.

EINSCHALTEN DER RC-ANLAGE

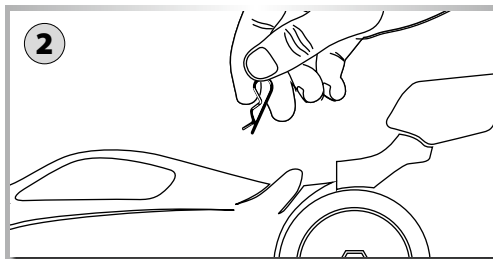
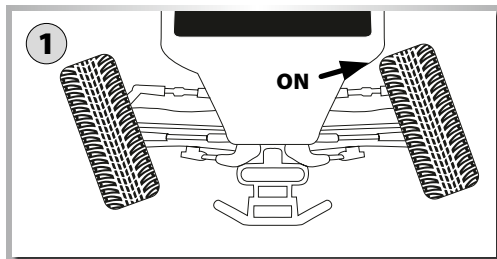
ACHTUNG!

**Immer zuerst den Sender
und anschließend erst
das Modell anschalten!**

ON

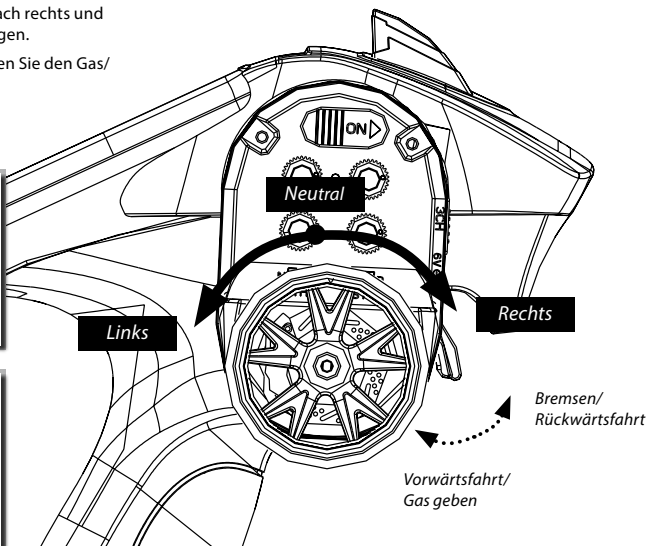
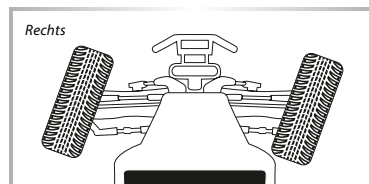
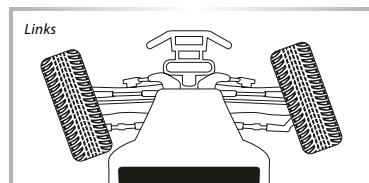


- 1 Schalten Sie den Empfänger ein.
- 2 Setzen Sie die Karosserie auf und sichern Sie diese mit den Karoseriesplinten.

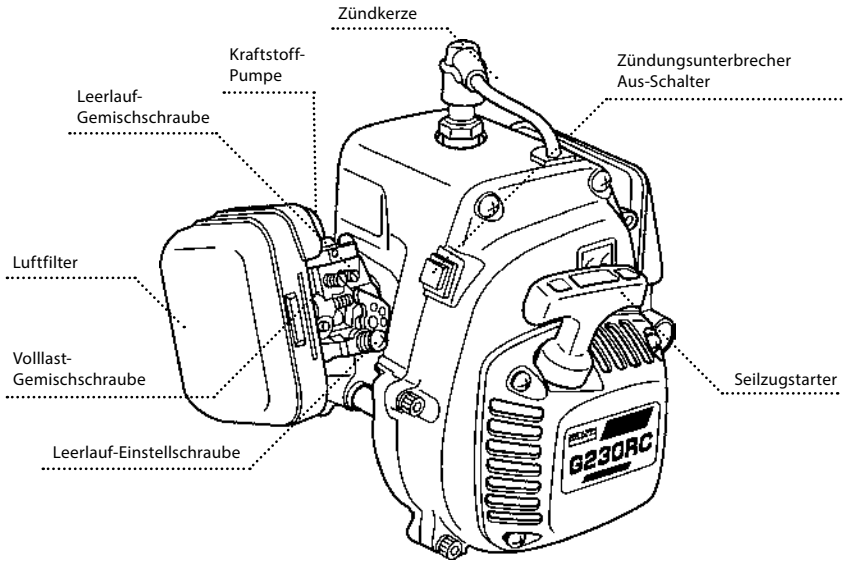


STEUERN DES MODELLS

- Stellen Sie das Modell so ab, dass die Räder frei in der Luft hängen.
- Drehen Sie das Steuerrad bis zum Anschlag nach rechts und links. Die Räder sollen dem Lenkausschlag folgen.
- Zum Regeln der Fahrgeschwindigkeit betätigen Sie den Gas/Bremshebel
 - nach hinten (Vorwärtsfahrt, Gas geben) bzw.
 - nach vorne (Bremsen, Rückwärtsfahrt)



MOTOR

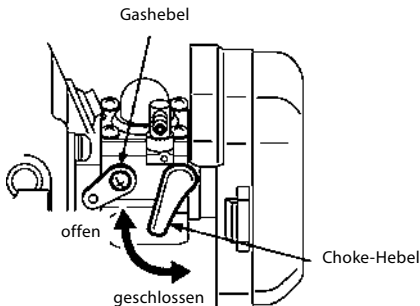


Das Modell wird mit einem Standard-Luftfilter mit Schaumstoff-Einsatz ausgeliefert. Die Schaumstoff-Einsätze sollten regelmäßig gewechselt bzw. gereinigt werden. Schaumstoff-Einsätze

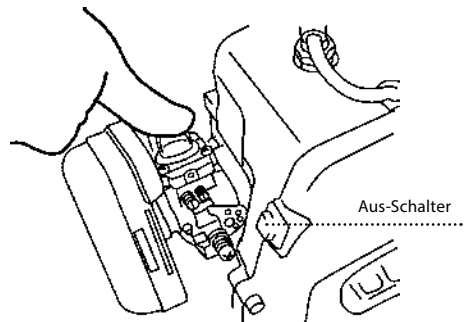
vor Gebrauch mit Luftfilteröl einsprühen. Zündkabel und Zündkerzenstecker sind regelmäßig auf korrekte Isolierung hin zu überprüfen.

Betreiben des Motors

Lage der Hebel:



Betätigen der Pumpe:



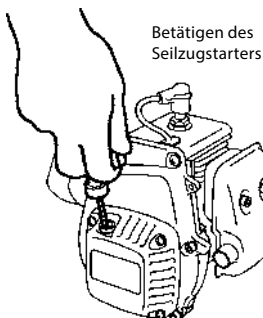
1. Inbetriebnahme des Motors

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Motors den Luftfilter auf korrekten und festen Sitz. Die Grundeinstellung des Motors ist werkseitig eingestellt, das Mischungsverhältnis des Kraftstoffs sollte 1:25 betragen = 4% Anteil 2-Takt-Öl (5 l Kraftstoff/200 ml Öl). Verwendbarer Kraftstoff: Superbenzin oder Superplus.

2. Starten des kalten Motors

Gashebel schließen bzw. in Standgas-Position bringen. Choke-Klappe am Vergaser schließen. Drücken Sie nun die Primerpumpe am Vergaser, bis diese mit Kraftstoff gefüllt ist. Zugstarter langsam bis zum ersten Widerstand herausziehen dann kräftig anziehen, bis der Motor hörbar zündet. In der Regel wird der Motor nach dem ersten Starten wieder ausgehen. Jetzt öffnen Sie die Choke-Klappe und ziehen Sie erneut am Zugstarter bis der Motor läuft.

Zum Abstellen des Motors drücken Sie den Zündungsunterbrecher / AUS-Schalter so lange, bis der Motor stehenbleibt.



3. Starten des warmen Motors

Choke-Klappe geöffnet lassen, Primerpumpe drücken und Zugstarter betätigen. Zum Abstellen des Motors drücken Sie den AUS-Schalter so lange, bis der Motor stehenbleibt.

ACHTUNG!

Halten Sie den Motor nur kurzzeitig in unbelastetem Zustand auf Höchstdrehzahl. In den meisten Fällen muss die Leerauf-Anschlagsschraube nachreguliert werden, wenn eine Motor-einstellung an der Leerlauf-Gemischschraube 1 wie auch an der Vollast-Gemischschraube 2 vorgenommen wurde.

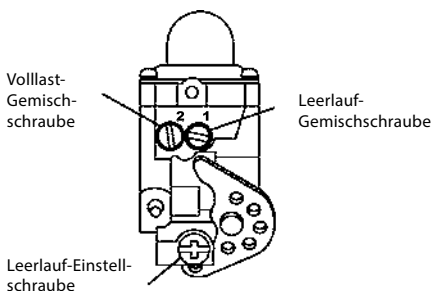
4. Vergasereinstellung

Der Vergaser wird vom Werk entsprechend den örtlichen Verhältnissen eingestellt. Je nach Luftfilter, Schalldämpfer und Einsatzort kann eine Korrektur erforderlich sein.

Bringen Sie den Motor durch Fahren auf Betriebstemperatur. Sollte der Motor beim Beschleunigen etwas verzögern, dann läuft er zu mager. In diesem Fall drehen Sie die Leerlauf-Gemischschraube etwas entgegen den Uhrzeigersinn. Kommt der Motor nur langsam stotternd bei stärkerer Rauchentwicklung auf Touren, dürfte dieser zu fett sein d.h. Sie sollten dann die Leerlauf-Gemischschraube 1 im Uhrzeigersinn etwas zudrehen.

Um die maximale Drehzahl einzustellen, heben Sie die Hinterräder an und gehen Sie mit dem betriebswarmen Motor kurzzeitig auf Vollgas.

Nun können Sie an der Vollast-Gemischschraube 2 bei zu magerem Gemisch nach links bzw. bei zu fettem Gemisch nach rechts drehen.



5. Vergasergrundeinstellung

Die angegebenen Werte sind Anhaltswerte. In einigen Fällen ist eine Nachjustierung erforderlich. Sollten Sie das Gefühl haben, dass die Leerlauf-Gemischschraube 1 bzw. die Vollast-Gemischschraube 2 gänzlich verdreht wurden, dann drehen Sie beide Einstellschrauben 1 + 2 vorsichtig im Uhrzeigersinn bis auf Anschlag zu. Danach Einstellschrauben anhand folgender Werte entgegen dem Uhrzeigersinn aufdrehen.

1 Leerlauf-Gemischschraube 1 Umdrehung

2 Vollast-Gemischschraube 1,25 Umdrehungen

Bei den ersten beiden Tankfüllungen sollten Sie die Höchstdrehzahl im unbelasteten Zustand vermeiden ebenso wie anhaltende Vollgasfahrten auf Parkplätzen. Beim ersten Einsatz sollte auch ein Reichweitentest mit der Fernsteueranlage bei laufendem Motor durchgeführt werden.

Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung. Weitere Sicherheitshinweise liegen dem Motor bei.

FEHLERSUCHE

Der Motor springt nicht an

Problem	Ursache	Lösung
Kein Zündfunke		
Zündkerze	1. Elektrode der Zündkerze nass	Zündkerze trocknen
	2. Kohleablagerung auf den Elektroden	Abkratzen
	3. Durch Beschädigung defekte Isolation	Austauschen
	4. Spalt zwischen den Elektroden falsch	Auf 0.6-0.7mm einstellen
	5. Abgebrannte Elektrode	Kerze erneuern
Zündspule	1. Zündspule defekt	Austauschen
	2. Kabelmantel beschädigt, Kabel gelöst	Austauschen

Zündfunke ist vorhanden		
Kompression und Kraftstoffzufuhr ist normal	1. Zuviel Kraftstoff angesaugt	Überschüssigen Kraftstoff entfernen
	2. Zu fettes Gemisch	Vergaser einstellen
	3. Motor ersäuft	Vergaser einstellen oder austauschen
	4. Luftfilter verstopft	Mit Kraftstoff-Ölgemisch auswaschen
	5. Falsche Kraftstoff-Zusammensetzung	Gegen geeigneten Kraftstoff austauschen
Normale Kraftstoffzufuhr aber zu wenig Kompression	1. Zylinder, Kolben oder Kolbenring verschlissen	Austauschen
	2. Aus Zylinder und Kurbelwellendichtung austretendes Gemisch	Flüssigdichtung auftragen und neu zusammenbauen
Keine Kraftstoffzufuhr	1. Luftspalt in der Choke-Ansaugung	Reinigen
	2. Verstopfter Vergaser	Reinigen
	3. Verstopfter Kraftstoff-Filter	Kraftstoff-Filter austauschen

Fehlende Leistung oder unrunder Lauf

Zündfunke ist vorhanden		
Kompression normal, keine Fehlzündungen	1. An Verbindungsstellen der Kraftstoffleitung dringt Luft ein	Sichere Verbindung herstellen
	2. An der Anschlussstelle von Ansaugrohr oder Vergaser dringt Luft ein	Dichtung auswechseln / Schrauben festziehen
	3. Wasser im Kraftstoff	Gegen geeigneten Kraftstoff austauschen
	4. Kolben beginnt zu klemmen	Kolben (und ggf. Zylinder) austauschen
	5. Auspuff mit Ruß zugesetzt	Reinigen
Überhitzung	1. Kraftstoff zu mager	Vergaser einstellen
	2. Kühlrippen des Zylinders verstaubt	Reinigen
	3. Minderwertiger Kraftstoff	Gegen geeigneten Kraftstoff austauschen
	4. Rußablagerung im Brennraum	Reinigen
	5. Zündkerze an der Elektrode rotglühend	Reinigen, Luftspalt einstellen (0.6-0.7mm)
Sonstiges	1. Verschmutzter Ölfilter	Mit Kraftstoff-Ölgemisch auswaschen
	2. Zu hohe Belastung	Belastung reduzieren

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Das Modell fährt nicht	Sender oder Empfänger sind nicht eingeschaltet	Schalten sie den Sender oder Empfänger ein
	Polarität der Akkus oder Akkutyp sind falsch	Prüfen Sie die Polarität und den Akkutyp
	Batterien/Akkus sind schwach oder ganz entleert	Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu
Kontrollverlust	Batterien/Akkus sind schwach oder ganz entleert	Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu
Modell fährt nicht geradeaus	Lenkungstrim ist nicht korrekt eingestellt	Justieren Sie die Trimmung am Drehknopf
	Radmuttern sind lose	Ziehen Sie die Radmuttern fest an
Modell bleibt nicht stehen	Trimmung für den Gas/Bremshebel ist nicht korrekt eingestellt	Justieren Sie die Trimmung
Modell fährt nicht rückwärts	Trimmung für den Gas/Bremshebel ist nicht korrekt eingestellt	Justieren Sie die Trimmung
Modell fährt zu langsam	Batterien/Akkus sind schwach	Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu
	Die hinteren Radmuttern sind lose	Ziehen Sie die Radmuttern fest an
	Motor hat an Leistung verloren	Tauschen Sie den Motor aus
	Staub/Fremdkörper ist in das Getriebe gelangt	Schalten Sie das Modell aus und reinigen Sie das Getriebe

Warnhinweis:

Kraftstoff darf niemals in das Abwassersystem eingeleitet oder irgendwo weggeschüttet werden! Dies wäre ein strafbarer Tatbestand. Zudem besteht in der Kanalisation eine extrem hohe Explosions-Gefahr durch Selbstentzündung auch bei Raumtemperatur mit nicht absehbaren Folgen.

Dear Customer

We congratulate you for buying this CARSON product, which is designed and manufactured using state of the art technology.

According to our policy of continued development and product improvement we reserve the right to make changes in specifications regarding equipment, material and design at any time without notice.

Specifications or designs of the actual product may vary from those shown in this manual or on the box.

The manual forms part of this product. Should you ignore the operating and safety instructions, the warranty will be void.

Keep this guide for future reference.

Limited Warranty

This product is warranted by CARSON against manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of purchase from authorised franchisees and dealers. In the event of a product defect during the warranty period, return the product along with your receipt as proof of purchase to any CARSON store.

CARSON will, at its option, unless otherwise provided by law:

- (a) Correct the defect by repairing the product without charging for parts and labour;
- (b) Replace the product with one of the same or similar design.

All replacement parts and products, and products on which a refund is made, become the property of CARSON. New or reconditioned parts and products may be used in the performance of warranty services.

Repaired or replaced parts and products are warranted for the remainder of the original warranty period. You will be charged for repair or replacement of the product made after the expiration of the warranty period.

The Warranty does not cover:

- Damage or failure caused by or attributable to acts of God, abuse, accident, misuse, improper or abnormal usage, failure to follow instructions, improper installation or maintenance, alteration, lightning or other incidence of excess voltage or current;
- Damage caused by losing control of your model;
- Any repairs other than those provided by a CARSON authorised service facility;
- Consumables such as fuses or batteries;
- Cosmetic damage;
- Transportation, shipping or insurance costs; or
- Costs of product removal, installation, set-up service adjustment or reinstallation;
- Any changes to plugs and cables, open the housing and damage the sticker.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary according to the country of purchase.

Declaration of Conformity

DickieTamiya GmbH & Co. KG hereby declares that this model kit with radio, motor, battery and charger is in accordance with the basic requirements of the following European directives: 98/37 EC and 89/336/EEC and other relevant regulations of guideline 1999/5/EC (R&TTE).

The original declaration of conformity can be obtained from the following address:

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // Germany



The explanation of the symbol on the product, packaging or instructions: Electronic devices are valuable products and should not be disposed of with the household waste when they reach the end of their service life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points.

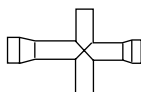
We hope your new Carson model gives you much pleasure.

Before use, read this manual carefully!

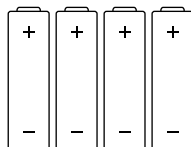
CONTENTS

Preface	13	Turn on the RC System.....	18
Included Items Accessories	14	How to Control Your Model.....	18
Safety Precautions	15	Motor	19
Chassis.....	16	Troubleshooting	21
Removing the Body	16	Assembly instructions	27
Charge battery pack.....	17	Spare Parts	42
Inserting the Receiver battery	17		

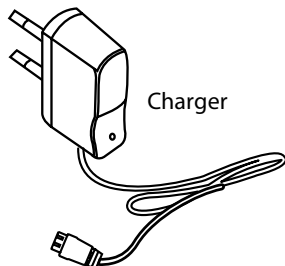
INCLUDED ITEMS ACCESSORIES



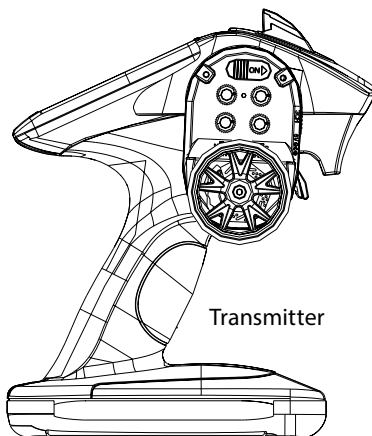
Wheel nut wrench



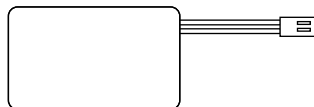
Batteries



Charger



Transmitter



Driving battery pack

SAFETY PRECAUTIONS

Safety Instructions and Intended Use

This product is designed exclusively for hobby use and may only be used on tracks and areas intended for this purpose.

No persons or animals may be transported with this model.

To avoid operator errors, it is mandatory that the user manual is read before use!

These models may only be used with bodywork that is correctly fitted.

When removing the bodywork, please note that, during operation, certain parts can become very hot.

Please note that various models can generate very high noise levels and should, therefore, not be operated in your immediate proximity.

Please make sure, before every driving session, that the tank is correctly closed or the power pack is correctly inserted.

To avoid faulty operation of the control system causing the model to run out of control, it must be checked that the transmitter and model batteries are in good condition.

It is essential to check that the model is correctly assembled both before and after use; if need be, tighten nuts and bolts.

This model is not a toy!

- This product is not a toy, its operation must be learned step by step.
- Children under 14 years of age should operate the model only if supervised by an adult.

Operating RC models is a fascinating hobby that, however, must only be exercised with proper precautions and care. Since the weight of this model is considerable and it can reach a very high speed it can, if it runs out of control, cause significant damage and injury for which you, as the operator, are liable.

Only a correctly assembled model will work and react as expected.

Never improvise with unsuitable materials but, when the need arises, use only original spare parts. Even if the model is pre-assembled, all joints and fastenings should be checked for correct seating and tightness.

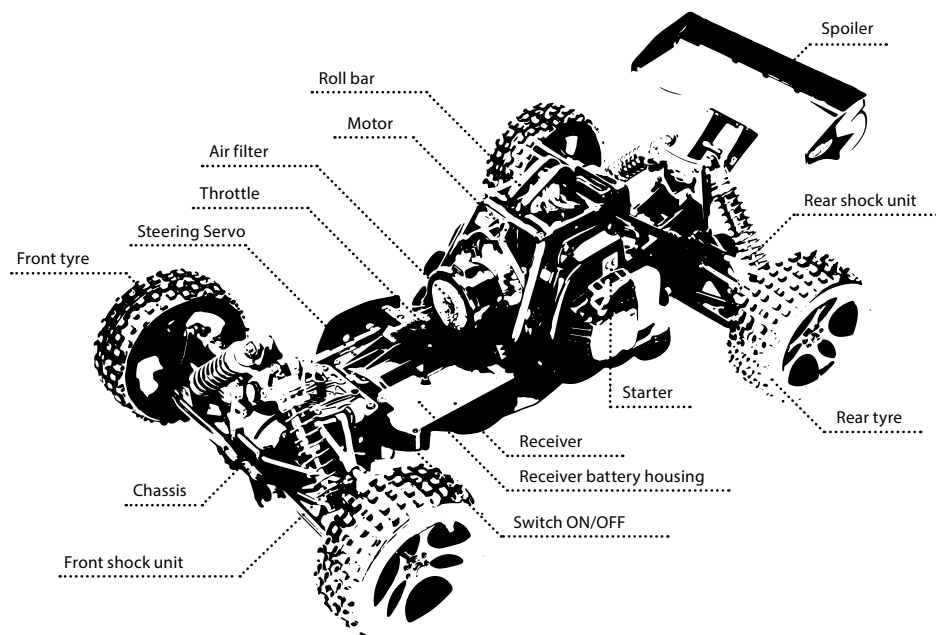
Before use, you must make sure of the following points:

- All rechargeable batteries must be fully charged.
- Before starting, check the radio range.
- Check that the model reacts correctly to the control signals.
- All functional parts of the product are in a faultless condition and have been checked.
- All screw fastenings are firmly seated.
- Do not drive under high-voltage power lines or radio masts or with nearby thunderstorms!
- Atmospheric interference can influence the operation of your model.
- The electrical parts of the model are not water-tight. Do not, therefore, drive it in rain or snow or through puddles or wet grass.
- The remote controlled model may be driven only on suitable areas and must not be used on the public highway.
- Do not use near people or animals!
- Do not use it when tired or if your reactions are otherwise impaired.
- Always maintain direct visual contact with your model.
- Regular maintenance and care are required for first class driving performance.
- The model has parts that become hot in operation, e.g. the top of the motor, the metal gearbox, amongst many others. Touching these parts during operation can cause injury.

Pay attention to the charge level indication on your transmitter.

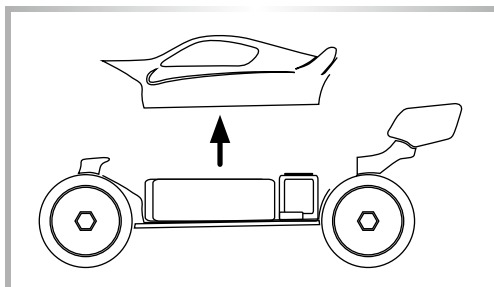
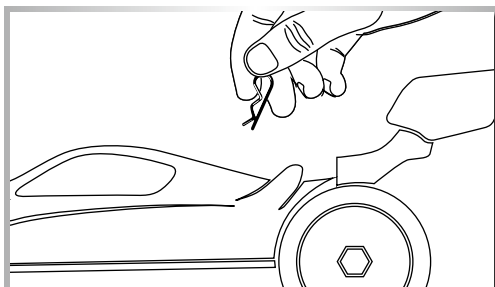
- With power packs or batteries that are half discharged, you can lose control of the model.
- In the transmitter, never mix fully charged batteries, rechargeable or not, with half discharged batteries or rechargeable batteries of different capacity.
- Never try to charge non-rechargeable batteries (dry cells), only batteries specified as rechargeable can be charged.

CHASSIS



REMOVING THE BODY

- Remove hook pin and
- Take body off.



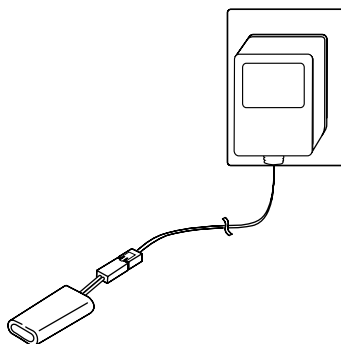
CHARGE BATTERY PACK

Beware:

For charging the battery, only use the recommended charger. Please consider the advice of the enclosed instructions.

Charging procedure:

- Plug the plug-in power supply unit into a standard socket (230V) - power LED glows green
- Connect rechargeable battery to plug-in power supply unit - power LED glows red
- Charging time: 5-6 hours



INSERTING THE RECEIVER BATTERY

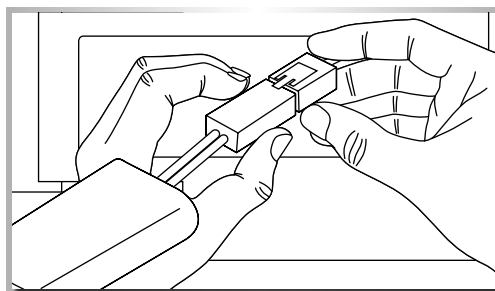
- 1 Remove the screws on the left and right of the receiver battery housing.
- 2 The cover can now be removed and the battery pack inserted.

Caution!!!

When closing, make sure that the cables pass through the punched out opening and are not pinched.

Advice

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Regular examination of transformer or battery charger for any damage to their cord, plug, enclosure and other parts.

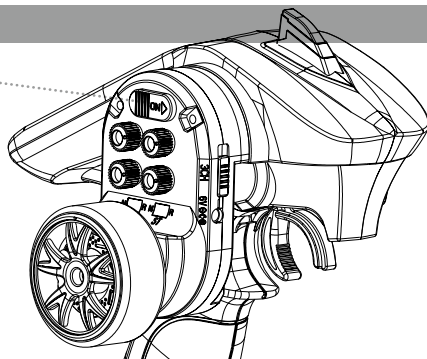


TURN ON THE RC SYSTEM

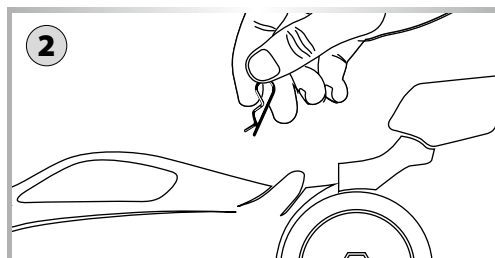
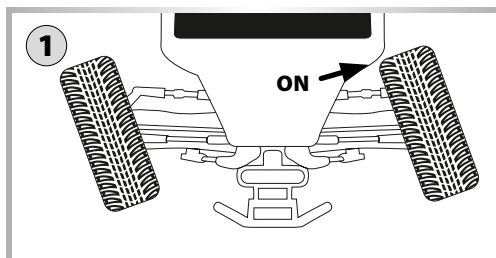
CAUTION!

Always turn the transmitter's power switch ON first!

ON

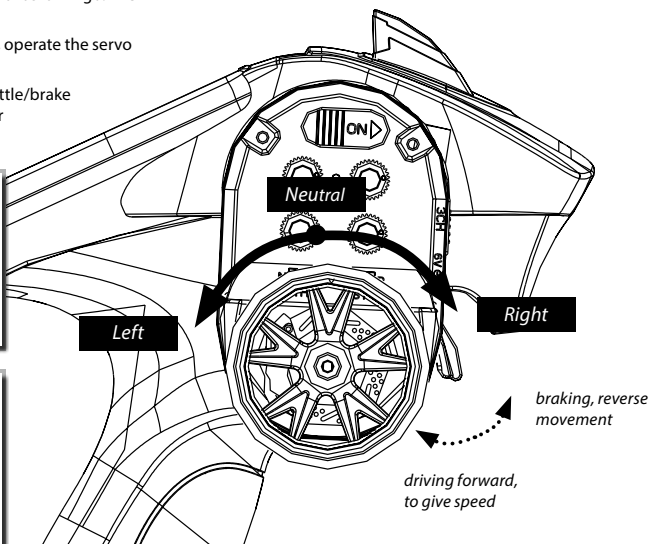
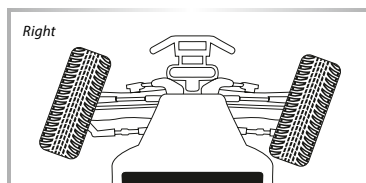
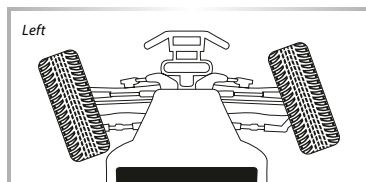


- 1 Switch on the receiver.
- 2 Put the body on and fix it with the body split pins.

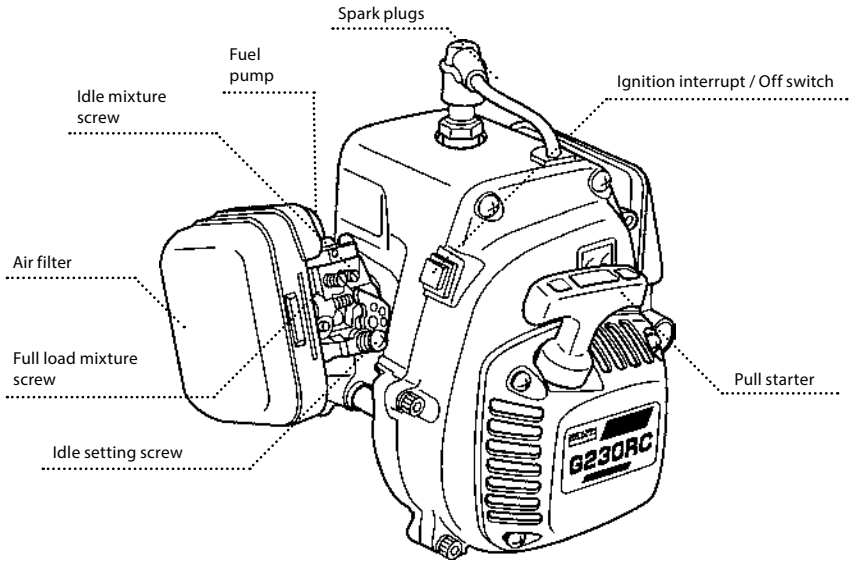


HOW TO CONTROL YOUR MODEL

- Raise the tyres off the ground
- Turn the steering wheel to the right and left as far as it will go. The wheels are to follow the steering direction.
- If the wheels operate in the opposite direction, operate the servo Reverse switch (ST in position REV).
- To regulate the driving speed, actuate the throttle/brake
 - backwards (forward driving, accelerating) or
 - forwards (braking, reversing)



MOTOR



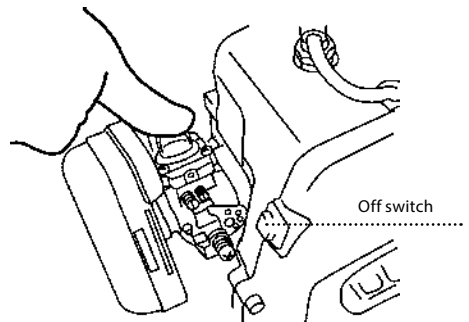
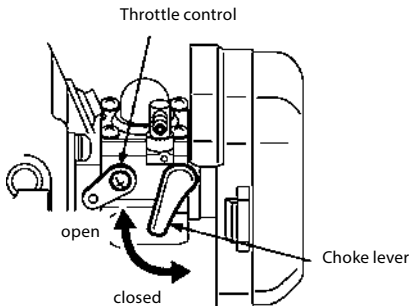
The model is supplied with a standard air filter with foam insert. The foam inserts should be changed or cleaned at regular intervals. Before use, spray the foam inserts with air filter oil. The ignition

cable and spark plug connector must be checked at regular intervals for correct insulation.

Operating the engine

Lever position:

Actuating the pump:



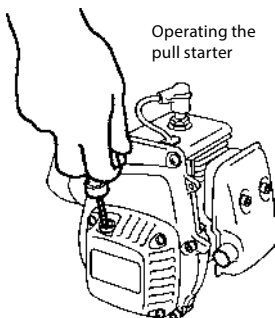
1. Starting the engine

Each time the engine is started, first check that the air filter is correctly and securely seated. The basic setting of the engine is adjusted in the factory, the fuel mixture should be 1:25 = 4% 2-stroke oil (5 l fuel/200 ml oil). Suitable fuel: Super or Superplus petrol.

2. Starting a cold engine

Close the throttle lever or place it in the idle position. Close the choke flap on the carburettor. Now press the priming pump on the carburettor until it is filled with fuel. Pull out the pull starter until the first resistance is felt and then give it a good tug until the engine is heard to fire. As a rule the motor will stop after firing for the first time. Now open the choke flap and pull on the starter again until the engine runs.

To stop the engine, press the ignition interrupt / OFF switch until the engine remains stopped.



Operating the
pull starter

3. Starting a hot engine

Leave the choke flap open. Press the priming pump and pull on the starter. To stop the engine, press the OFF switch until the engine remains stopped.

WARNING!

Only keep the engine at maximum speed for a short time with no load. In most cases, the idle stop screw will need to be readjusted if the idle mixture screw 1 or the full load mixture screw 2 has been adjusted.

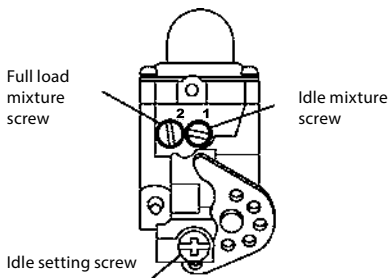
4. Carburettor settings

The carburettor is factory adjusted for local conditions. Depending on the air filter, silencer and place of use, a correction may be required.

Drive the model to bring the engine up to its working temperature. If there is some delay in engine acceleration, it is running too lean. In this case, turn the idle mixture screw somewhat anti-clockwise. If the engine only comes up to speed slowly, with stuttering and smoky exhaust, it is probably running too rich, i.e. the idle mixture screw 1 should be turned somewhat clockwise.

To set the maximum engine speed, lift the rear wheels and, with the engine hot, fully open the throttle briefly.

You can now turn the full load mixture screw 2 anti-clockwise if the mixture is too lean or clockwise if the mixture is too rich.



Full load
mixture
screw

Idle mixture
screw

Idle setting screw

5. Basic carburettor settings

The values given are guide values. In some cases, readjustment is required. If you have the feeling that the idle mixture screw 1 and/or the full load mixture screw 2 are completely misadjusted, then turn both setting screws 1 + 2 carefully clockwise as far as they will go. Then turn the setting screws anti-clockwise according to the following values.

1 idle mixture screw 1 turn

2 full load mixture screw 1.25 turns

The first and second times the tank is filled, avoid running at maximum speed with no load and running at full throttle on car parks. The first time the model is used, a range test with the radio control should be carried out with the engine running.

Never run the engine in enclosed spaces with inadequate ventilation. Further safety instructions are included with the engine.

TROUBLESHOOTING

The engine fails to start

Problem	Cause	Correction
No ignition spark		
Spark plugs	1. Spark plug electrode is wet	Dry spark plug
	2. Carbon deposits on the electrodes	Scrape off
	3. Insulation defect through damage	Change
	4. Incorrect electrode gap	Set to 0.6-0.7 mm
	5. Burnt electrode	Replace spark plug
Ignition coil	1. Defective ignition coil	Change
	2. Cable sheath damaged, cable loose	Change

Ignition spark present		
Compression and fuel feed is normal	1. Too much fuel drawn in	Remove excess fuel
	2. Mixture too rich	Adjust carburettor
	3. Engine flooded	Adjust or change carburettor
	4. Air filter clogged	Wash out with a fuel-oil mix
	5. Wrong fuel mixture	Change for appropriate fuel
Normal fuel feed but too little compression	1. Worn cylinder, piston or piston ring	Change
	2. Mixture escaping from cylinder and crank shaft sealing ring	Apply liquid sealant and reassemble
No fuel feed	1. Air gap in choke intake	Clean
	2. Blocked carburettor	Clean
	3. Blocked fuel filter	Change fuel filter

Lack of power or not running smoothly

Ignition spark present		
Compression normal, no misfires	1. Air is getting into the fuel line at joints	Make joints tighter
	2. Air is getting into the intake or carburettor joint	Change gasket / tighten screws
	3. Water in fuel	Change for appropriate fuel
	4. Piston starting to seize	Change piston (and cylinder if need be)
	5. Exhaust clogged with soot	Clean
Overheating	1. Mixture too lean	Adjust carburettor
	2. Cylinder cooling fins dusty	Clean
	3. Inferior fuel quality	Change for appropriate fuel
	4. Carbonisation in combustion chamber	Clean
	5. Spark plug electrode glowing red	Clean, adjust electrode gap (0.6-0.7 mm)
Other	1. Clogged oil filter	Wash out with a fuel-oil mix
	2. Load too heavy	Reduce load

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Correction
Model doesn't move	Transmitter or chassis power switch is not "ON"	Switch power on receiver or transmitter
	Polarity or battery type is wrong	Check polarity and type of battery
	Batteries have run down	Change batteries or charge them
Loss of control	Batteries have run down	Change batteries or charge them
Doesn't run straight	Steering trim is not adjusted correctly	Make adjustment
	Front and rear wheel nuts are too loose	Tighten wheel nuts
Doesn't stop	Throttle trim is not adjusted correctly	Make adjustment
Doesn't reverse	Throttle trim is not adjusted correctly	Make adjustment
	Wrong action	Control properly
Running too slowly	Batteries have run down	Change batteries or charge them
	Motor has lost power	Change to spare motor
	Rear wheel nuts are too loose	Tighten wheel nuts
	Dust or foreign objects are inside gears	Turn the power switch "OFF" and clean out gears

Warning notice:

Fuel must never be introduced into the sewerage system or discarded anywhere! This would be a criminal act. Furthermore there is an extremely high risk of explosion in the sewer due to self-ignition, even at room temperature, with unforeseeable consequences.

Cher client

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre produit CARSON, un modèle dernier cri.

En vertu de notre engagement pour un développement et une amélioration continus de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications dans les spécifications de nos équipements, nos matériaux et de notre conception à tout moment et sans avertissement préalable.

Les spécifications ou les illustrations du produit acheté peuvent différer de celles du présent manuel et ne peuvent donner lieu à des réclamations.

Le présent manuel fait partie du produit. Tout non-respect des instructions et des consignes de sécurité qui y sont incluses dispense le fabricant de toute garantie.

Conservez le présent manuel comme document de référence, et également pour pouvoir le transmettre par la suite à un tiers avec le système.

Conditions de garantie

Dickie-Tamiya GmbH & Co. KG déclare que le présent produit ainsi que la télécommande respectent les exigences de base des directives européennes suivantes: 98/37 CE et 89/336 CEE ainsi que les autres réglementations de la directive 1999/5 CE (R & TTE).

CARSON décide alors, sauf dispositions autres prévues par la législation:

- (a) De remédier gratuitement au défaut de matériel et de fabrication en réparant le produit;
- (b) De remplacer le produit par un produit identique ou similaire.

Toutes les pièces et produits faisant l'objet de remplacement deviennent la propriété de CARSON. Dans le cadre des prestations de garantie, seules des pièces neuves ou retraitées peuvent être utilisées.

Les pièces réparées ou remplacées ne sont sous garantie que pour la durée restante de la période de garantie initiale. Après expiration de la période de garantie, les réparations effectuées ou les pièces détachées fournies sont facturées.

La garantie ne couvre pas:

- Tout dommage ou défaillance causé par force majeure, abus, accident, utilisation abusive, erronée ou anormale, non respect des instructions, mauvaise mise en route ou maintenance insuffisante, altération, éclair ou tout autre conséquence d'une surtension ou d'un courant excessif;
- Tout dommage provoqué par la perte de contrôle du modèle;
- Toute réparation autre que celles réalisées par un organisme agréé par CARSON;
- Les consommables tels que les fusibles et les batteries;
- Des dommages esthétiques;
- Le transport, l'expédition et les frais d'assurance; et
- Les frais d'élimination, de retour, d'installation, de mise au point et de remise en route du produit

Cette garantie vous attribue des droits spécifiques, vous pouvez par ailleurs également prétendre à d'autres droits en fonction du produit par le service après-vente.

Déclaration de conformité

Dickie-Tamiya GmbH & Co. KG déclare par la présente que cette télécommande radio Reflex Wheel X respecte les exigences de base des directives européennes suivantes: 98/37 CE et 89/336 CEE ainsi que les autres réglementations de la directive 1999/5 CE (R & TTE).

La déclaration de conformité originale peut être demandée à l'adresse suivante :

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // ALLEMAGNE



Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi: les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables qui ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères une fois usés. Aidez-nous à protéger notre environnement et à économiser nos ressources et remettez cet appareil à un lieu de collecte approprié. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre distributeur ou à l'organisme compétent pour l'élimination des déchets.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit de CARSON!

Avant d'utiliser votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ces instructions!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité et utilisation conforme

Ce produit a été exclusivement conçu à des fins de loisir et ne doit être utilisé qu'à des endroits prévus à cet effet.

Il n'est pas permis de transporter des personnes ou des animaux avec ce modèle.

Afin d'éviter toute erreur d'utilisation, il est impératif de lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil!

Ces modèles ne peuvent être mis en marche que si la carrosserie a été montée correctement.

Veuillez faire attention en retirant la carrosserie car certains éléments peuvent considérablement chauffer lors du vol.

Veuillez noter que lors de l'utilisation de certains modèles, le

niveau de bruit peut être élevé. Pour cette raison, veuillez ne pas les faire fonctionner de façon permanente auprès de vous.

Avant chaque vol, vérifiez que la cuve soit bien fermée et que l'accu soit monté correctement.

Afin d'éviter qu'un modèle présentant des dysfonctionnements au sein du système de commande soit mis en marche et vole ainsi de façon incontrôlée, veuillez vérifier les piles de l'émetteur et vous assurer que le modèle est en bon état de marche.

Avant et après chaque utilisation, il est impératif de vérifier si le modèle a été monté correctement, si nécessaire revissez les vis et écrous.

Ce modèle n'est pas un jouet!

- Ce produit n'est pas un jouet, il est important d'apprendre petit à petit son utilisation.
- Les enfants âgés de moins de 14 ans doivent mettre en marche le modèle que sous la surveillance d'un adulte.

L'utilisation de modèles RC est un loisir fascinant qui requiert néanmoins une certaine précaution ainsi qu'une conduite préventive. Attendu qu'un modèle a un certain poids et peut atteindre une vitesse très élevée, il peut en cas de vol incontrôlé causer des dommages et des blessures considérables pour lesquels vous êtes

responsable en tant qu'utilisateur.

Seul un modèle monté correctement fonctionnera et réagira conformément.

Ne veuillez jamais improviser avec des solutions inadéquates, mais plutôt en cas de besoin veuillez utiliser que des pièces de rechanges originales. Même en cas de modèle déjà monté, veuillez contrôler si tous les raccords sont bien à leur place et sont bien serrés.

Avant l'utiliser, veuillez-vous assurer des points suivants :

- tous les accus doivent être chargés entièrement.
- vérifiez avant le départ que la portée radio soit suffisante.
- le modèle répond correctement aux signaux de commande.
- les éléments fonctionnels du produit ont été vérifiés et sont en bon état de marche.
- toutes les vis sont bien serrées.
- vous ne vous trouvez pas sous des lignes de haute tension ou qu'un orage se prépare!
- les perturbations atmosphériques peuvent influencer la fonction de votre modèle.
- L'électricité du modèle n'est pas étanche. Pour cela, veuillez ne pas le faire voler en cas de pluie, neige ou le faire passer dans des flaques d'eau ou de l'herbe humide.
- le modèle télécommandé ne peut être utilisé que sur un terrain prévu à cet effet et en aucun sur la voie publique.
- Ne pas l'utiliser près de personnes ou d'animaux!
- N'utilisez pas votre appareil si vous êtes fatigué ou limité dans votre capacité de réaction.
- Veuillez toujours garder le modèle à portée de vue.
- La maintenance et l'entretien réguliers sont nécessaires pour garantir une bonne performance de vol.
- Le modèle possède des éléments qui chauffent pendant le vol, comme la partie supérieure du moteur, le boîtier de transmission et bien plus. Le toucher de ces pièces pendant l'utilisation peut causer des blessures.

Veillez à l'affichage de charge de votre émetteur.

- si les accus ou piles sont à moitié vides, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle.
- Veuillez ne jamais mélanger des accus/piles complètement chargés avec des accus/piles à moitié vide ou d'une toute autre capacité.
- Veuillez ne jamais essayer de charger des piles sèches (seuls les accus sont rechargeables).

Caro Cliente

Ci congratuliamo con lei per l'acquisto di questo prodotto CARSON, che è stato progettato secondo gli ultimi ritrovati della tecnica.

Per mantenere sempre aggiornati i nostri prodotti ci riserviamo il diritto di apportare modifiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, alle attrezzature, ai materiali e al modello del prodotto.

Pertanto, se il prodotto acquistato presenta lievi differenze

rispetto alle figure e ai dati riportati in questo manuale, l'acquirente non può esercitare alcun diritto.

Questo manuale è parte integrante del prodotto. In caso di mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza riportate nel manuale, decade il diritto di garanzia.

Si raccomanda di conservare il manuale per eventuali future consultazioni e di consegnarlo insieme al prodotto in caso di cessione di quest'ultimo a terzi.

Condizioni di Garanzia

CARSON offre una garanzia di 24 mesi, dalla data di acquisto presso qualsiasi rivenditore autorizzato, contro eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso al normale utilizzo. In caso di prodotto difettoso durante il periodo di garanzia, recarsi con il prodotto e lo scontrino o la ricevuta presso qualsiasi rivenditore CARSON.

CARSON, a sua discrezione, provvederà in accordo alle normative vigenti a:

- (a) Riparare il prodotto senza addebitare nulla in termini di materiale e lavoro;
- (b) Sostituire il prodotto con un altro uguale o simile.

Tutte le parti e i prodotti sostituiti o rimborsati diventano di proprietà della CARSON. Parti nuove o riparate possono essere utilizzate nell'ambito del servizio di garanzia.

Le parti riparate o sostituite saranno garantite per il rimanente periodo di garanzia del prodotto originale. Dopo la scadenza del periodo di garanzia, sarà addebitato il costo di eventuali riparazioni o sostituzioni.

Dalla garanzia sono esclusi:

- Danni o guasti derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza, da cause di forza maggiore, incidenti, utilizzo scorretto o improprio, maneggiamento erraneo, modifiche arbitrarie, fulmini o altri incidenti causati da eccesso di voltaggio;
- Tutti i danni causati dalla perdita di controllo del prodotto;
- Tutte le riparazioni non effettuate da personale autorizzato CARSON;
- Le parti soggette a usura come fusibili e batterie;
- Danni estetici;
- Costi assicurativi, di trasporto e di spedizione;
- Costi per lo smaltimento e la regolazione del prodotto, nonché per i lavori di installazione e reinstallazione.

La garanzia in ogni caso è applicata in conformità alle vigenti norme nello Stato dove il prodotto è stato acquistato.

Dichiarazione di conformità

Dickie-Tamiya GmbH & Co. KG dichiara che prodotto, comprensivo del radiocomando, è conforme a tutte le pertinenti disposizioni di cui alle seguenti direttive CE: 98/37/CE per le macchine e 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica, e alle altre pertinenti disposizioni di cui alla direttiva 1999/5/CE (R&TTE).

La dichiarazione originale di conformità può essere richiesta al seguente indirizzo:

Dickie-Tamiya Modellbau GmbH & Co. KG // Werkstraße 1
D-90765 Fürth // Germany



Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.

Vi auguriamo buona fortuna e buon divertimento con il vostro prodotto CARSON!

Prima dell'uso leggere attentamente le presenti istruzioni!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza e uso conforme

Questo prodotto, progettato esclusivamente a scopo di svago, può essere impiegato unicamente in spazi appositamente previsti.

L'uso di questo modello per il trasporto di persone o animali è vietato.

Per evitare errori di utilizzo è assolutamente necessario leggere le istruzioni d'uso prima di impiegare il prodotto!

Questi modelli possono essere utilizzati solo se la carrozzeria è opportunamente applicata.

Prestare particolare attenzione nel rimuovere la carrozzeria, poiché alcune parti raggiungono temperature molto elevate durante la marcia.

Dato che alcuni modelli possono raggiungere livelli di rumore particolarmente elevati, si raccomanda di non tenerli costantemente accesi nelle immediate vicinanze delle persone.

Prima di ciascuna marcia accertarsi che il serbatoio sia ben chiuso e che l'accumulatore sia montato correttamente.

Per evitare che il modello viaggi in presenza di anomalie nel sistema di comando e che quindi possa procedere in modo incontrollato, accertarsi che le batterie del trasmettitore e del modello siano in buone condizioni.

Prima e dopo ciascun utilizzo verificare sempre che il modello sia montato correttamente; se necessario, stringere dadi e viti.

Questo modello non è un giocattolo!

- Questo modello non è un giocattolo. L'apprendimento della corretta modalità di utilizzo è graduale.
- I bambini di età inferiore ai 14 anni possono usare il modello solo se sorvegliati da adulti.

L'uso dei modelli RC è un hobby affascinante che, tuttavia, necessita di attenzione e prudenza. Poiché il modello ha un peso considerevole e raggiunge velocità molto elevate, la marcia incontrollata può causare gravi danni e lesioni di cui l'utilizzatore è pienamente responsabile.

Solo un modello montato correttamente è in grado di funzionare e reagire secondo le aspettative.

In caso di necessità non improvvisare mai utilizzando strumenti ausiliari inadatti, ma impiegare esclusivamente ricambi originali. Anche se il modello è premontato, accertarsi che tutti i collegamenti siano ben saldi e in posizione corretta.

Prima dell'uso prestare attenzione ai punti descritti di seguito.

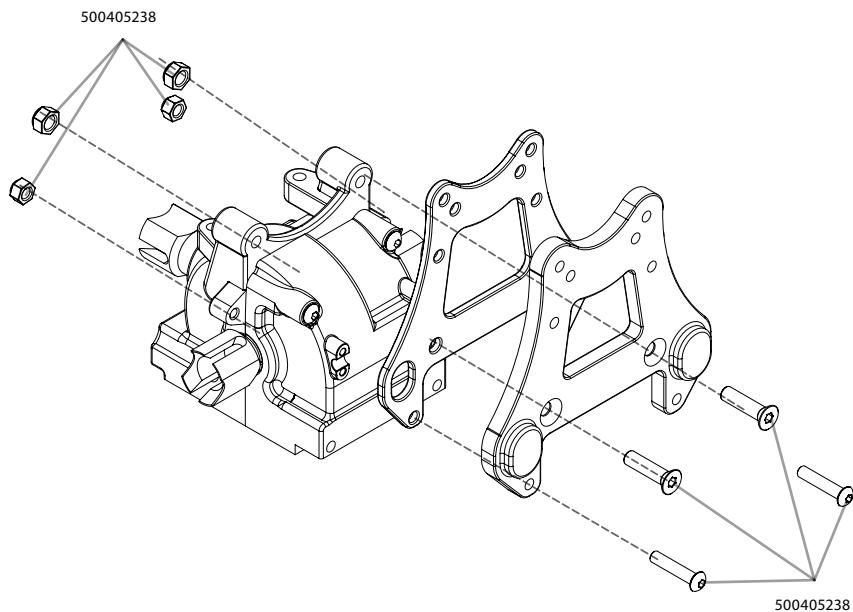
- Accertarsi che tutti gli accumulatori siano completamente carichi.
- Controllare il raggio di copertura radio prima della partenza.
- Assicurarsi che la risposta del modello ai segnali di comando sia regolare.
- Sincerarsi che tutte le parti funzionali del prodotto siano in buone condizioni e che siano state controllate.
- Verificare che tutte le viti siano saldamente fissate.
- Accertarsi che il modello non venga utilizzato sotto linee ad alta tensione, pali radio o durante temporali.
- Le perturbazioni meteorologiche possono influire sul funzionamento del modello.
- L'impianto elettrico del modello non è a tenuta stagna. Pertanto, non utilizzarlo in caso di pioggia, neve, su pozze d'acqua o erba bagnata.
- Il modello telecomandato può essere utilizzato solo su terreni adeguati e non in aree pubbliche.
- Non utilizzare il modello in prossimità di persone o animali!

- Non utilizzare il modello quando si è molto stanchi o quando la propria capacità di reazione è in qualche modo compromessa.
- Mantenere sempre il modello nel proprio campo visivo.
- La cura e la manutenzione regolari sono indispensabili per garantire un funzionamento eccellente.
- Il modello comprende parti che raggiungono temperature elevate durante l'uso, per esempio la parte superiore del motore, l'ingranaggio in metallo e così via. Il contatto con queste parti durante l'uso può causare lesioni.

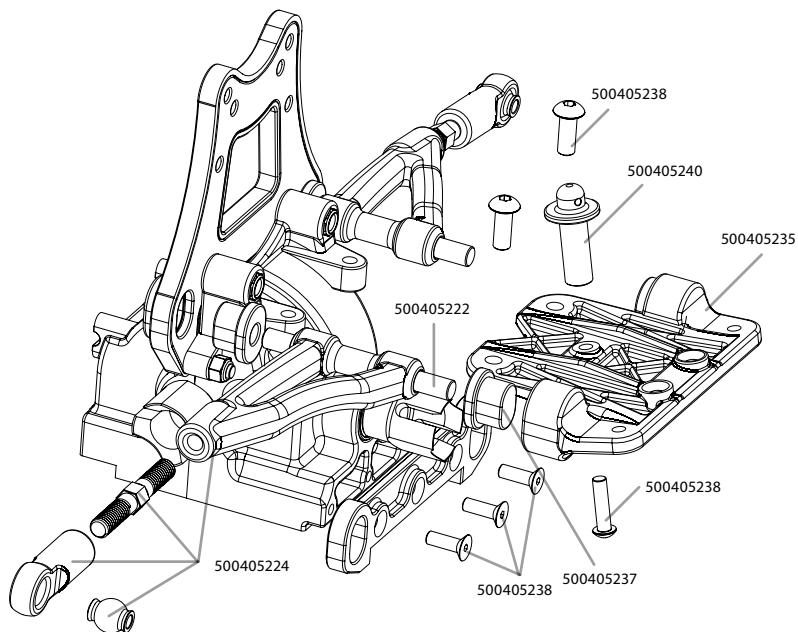
Prestare attenzione all'indicatore di carica del trasmettitore.

- Batterie o accumulatori mezzi scarichi possono causare perdite di controllo del modello.
- Non utilizzare mai batterie/accumulatori carichi con batterie/accumulatori mezzi scarichi di diversa capacità nel trasmettitore.
- Non provare mai a caricare batterie a secco (solo gli accumulatori possono essere ricaricati).

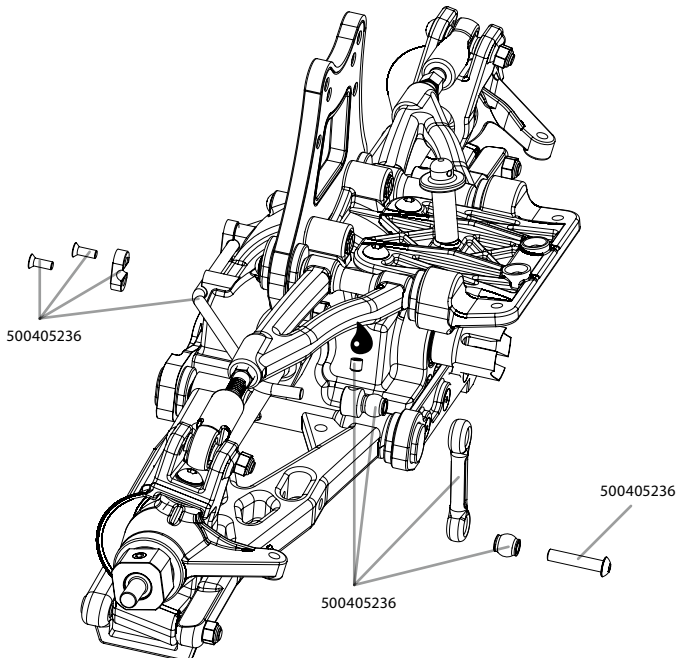
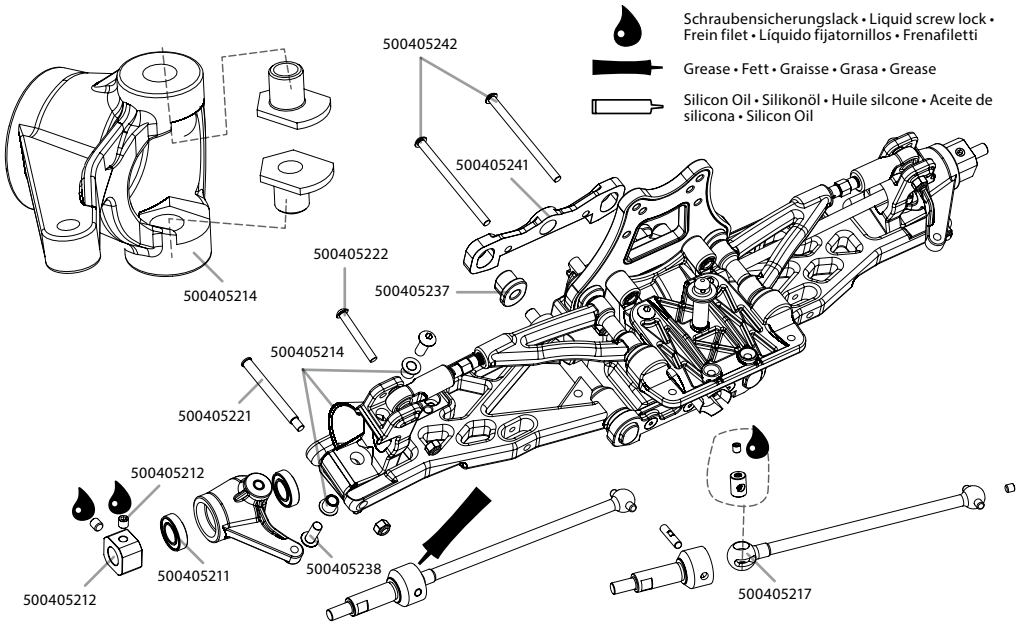
3. VORDERER DÄMPFERDOM • FRONT SHOCK ABSORBER PIN



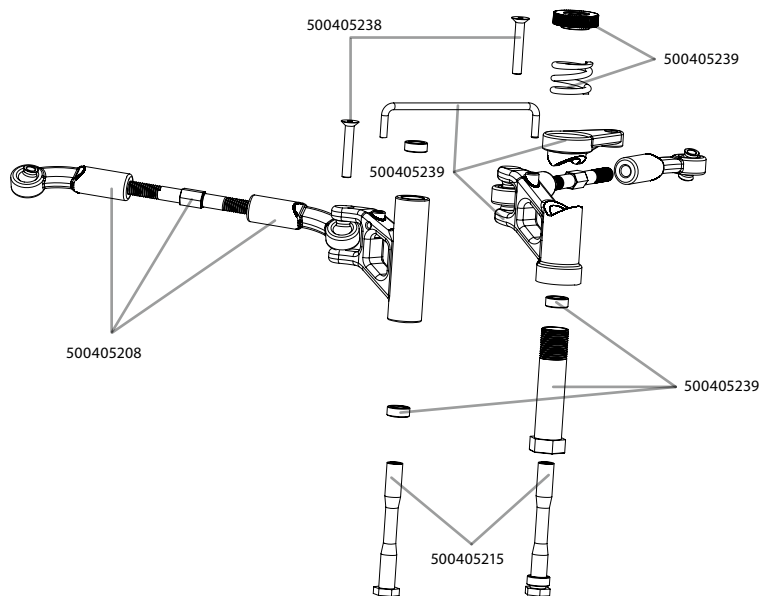
4. QUERLENKER VORNE • FRONT CONTROL ARM(S)



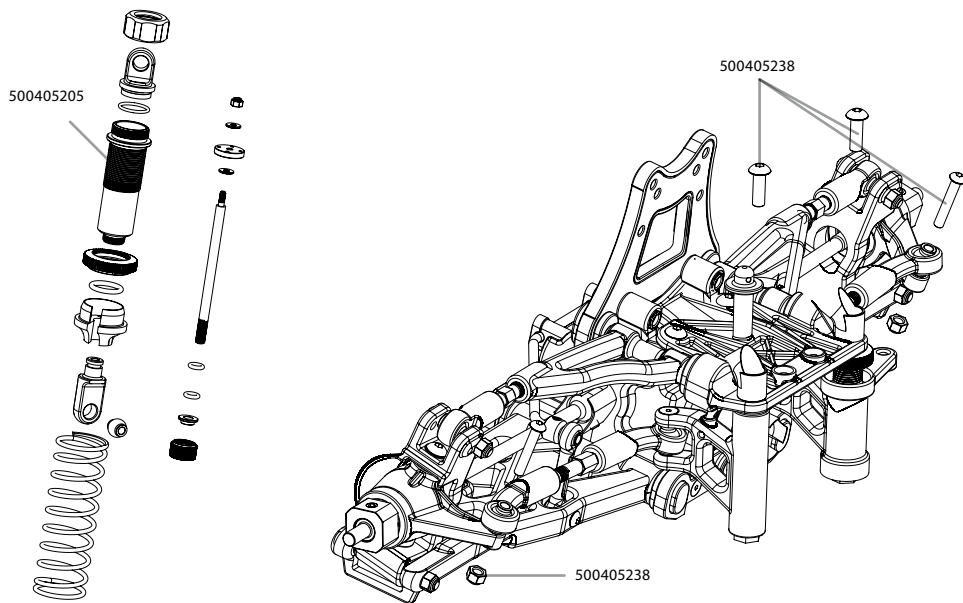
5. MONTAGE VORDERACHSE • ASSEMBLING FRONT UNIT

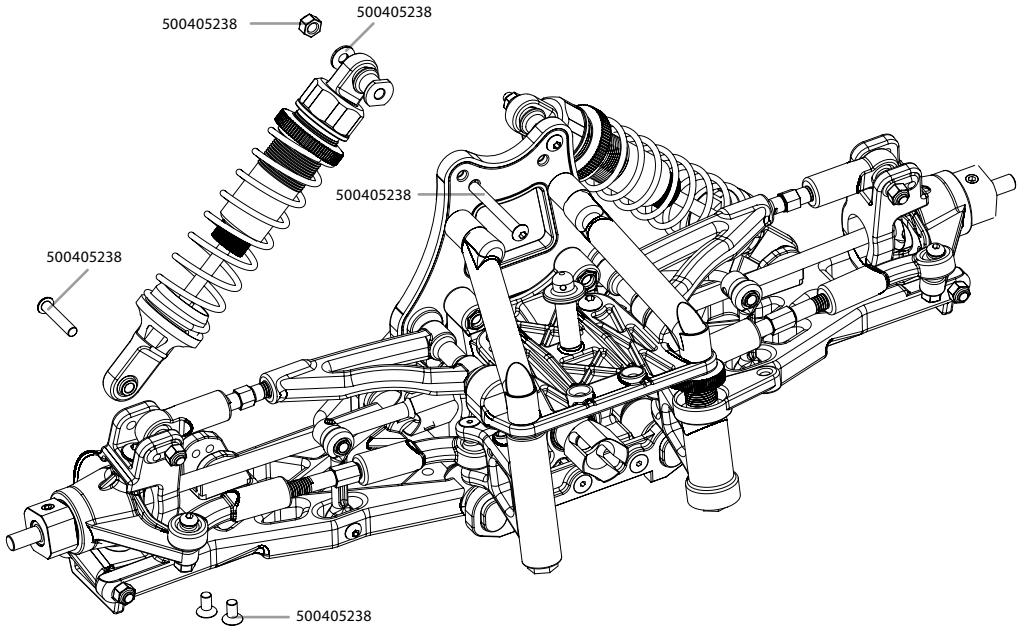


6. LENKGESTÄNGE • STEERING LINKAGE

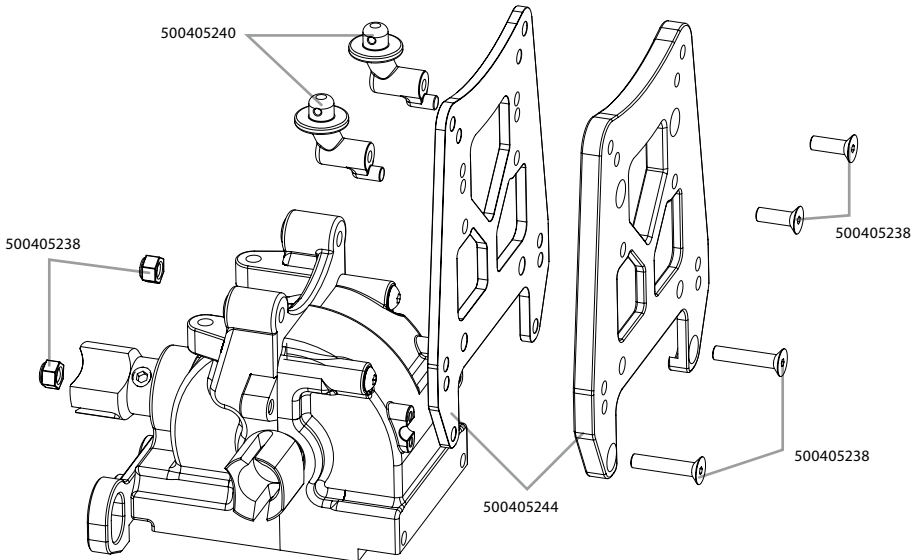


7. STOSSDÄMPFER VORNE • FRONT SHOCK ABSORBER(S)

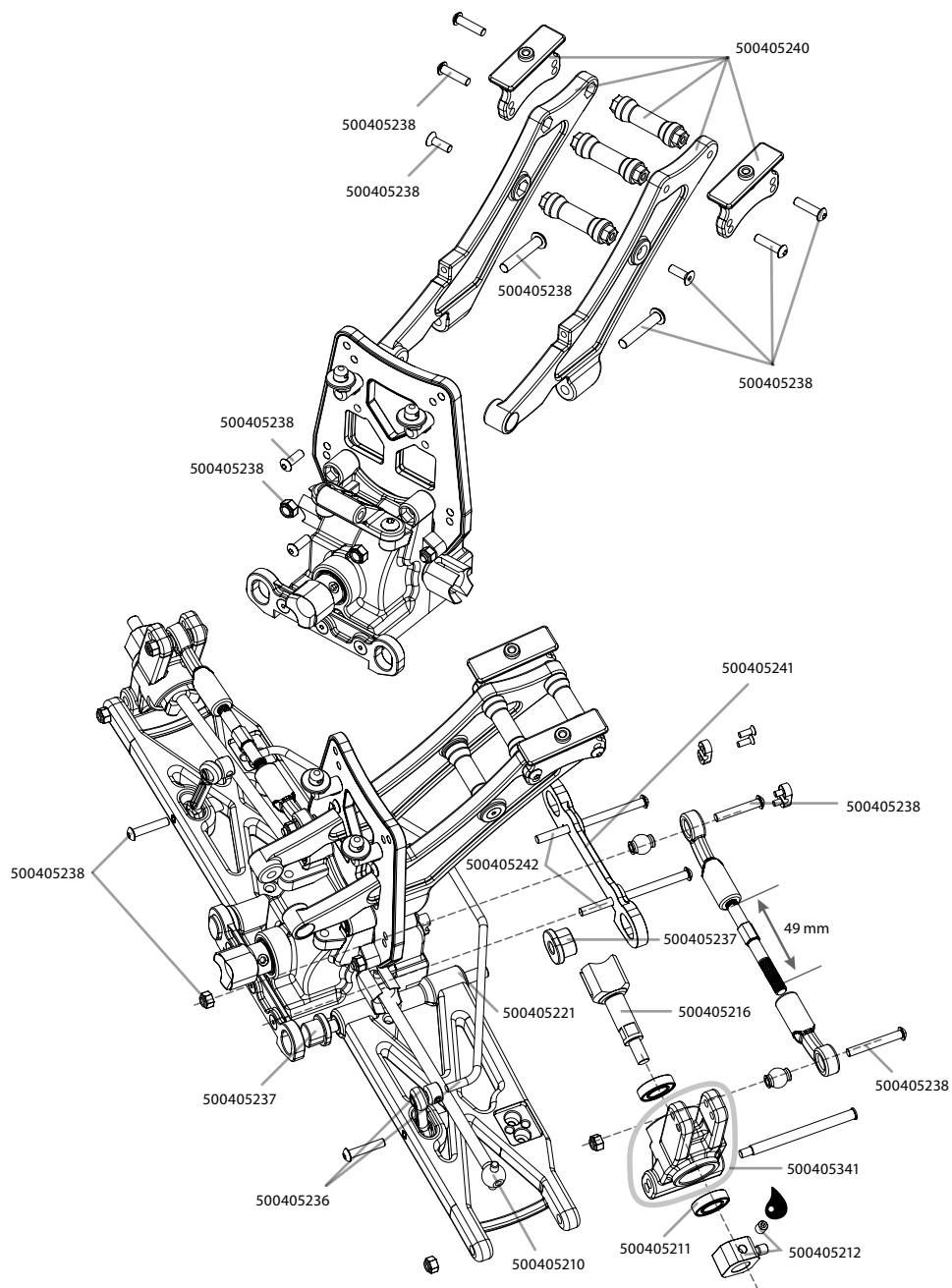




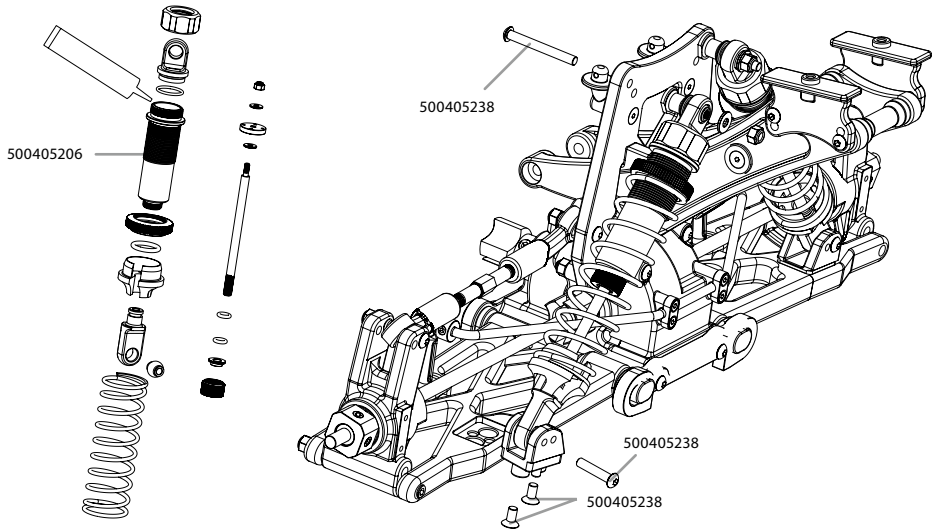
8. STOSSDÄMPFERAUFHÄNGUNG HINTEN • REAR SHOCK ABSORBER SUSPENSION



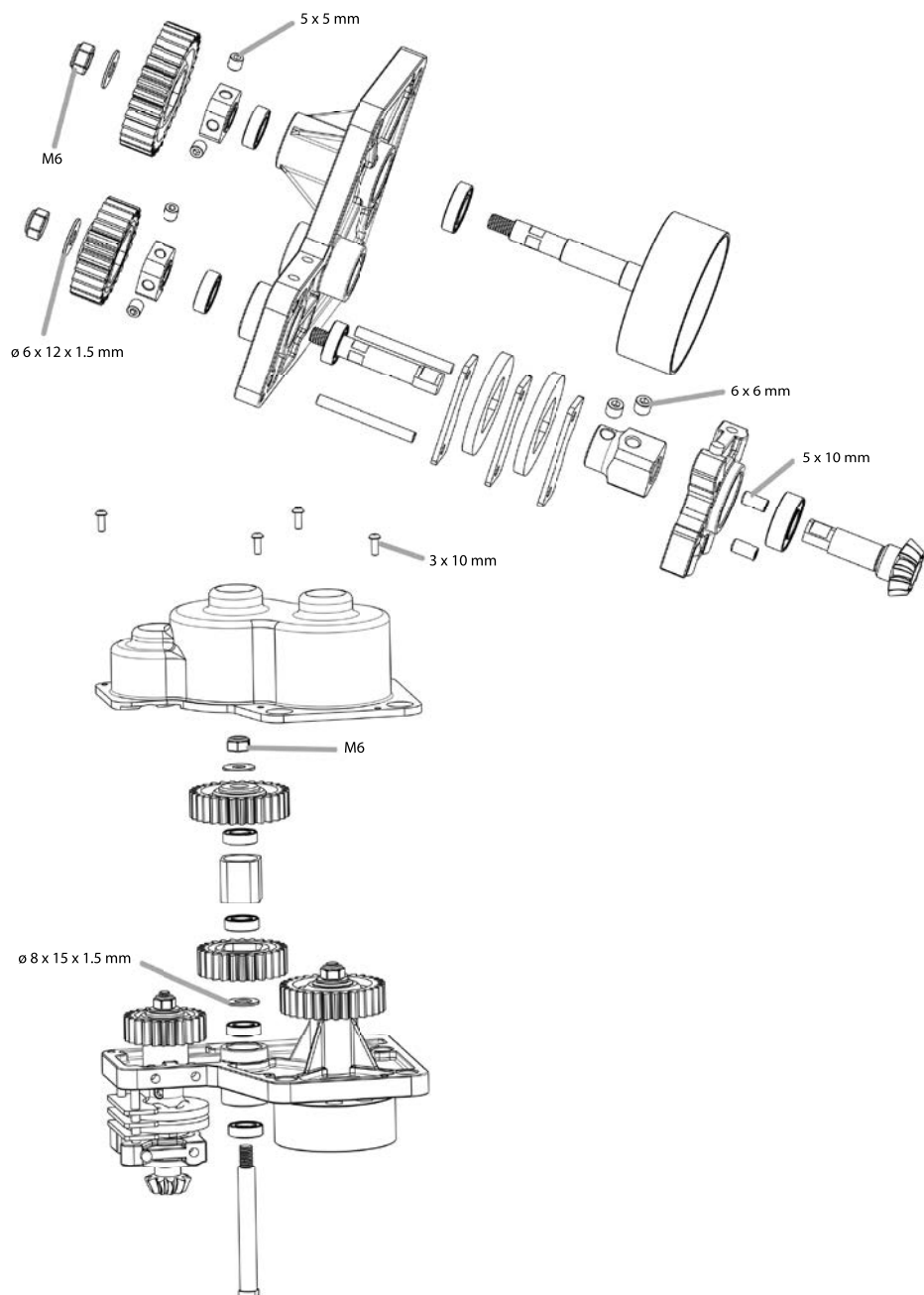
9. SPOILERHALTERUNG • SPOILER MOUNTING

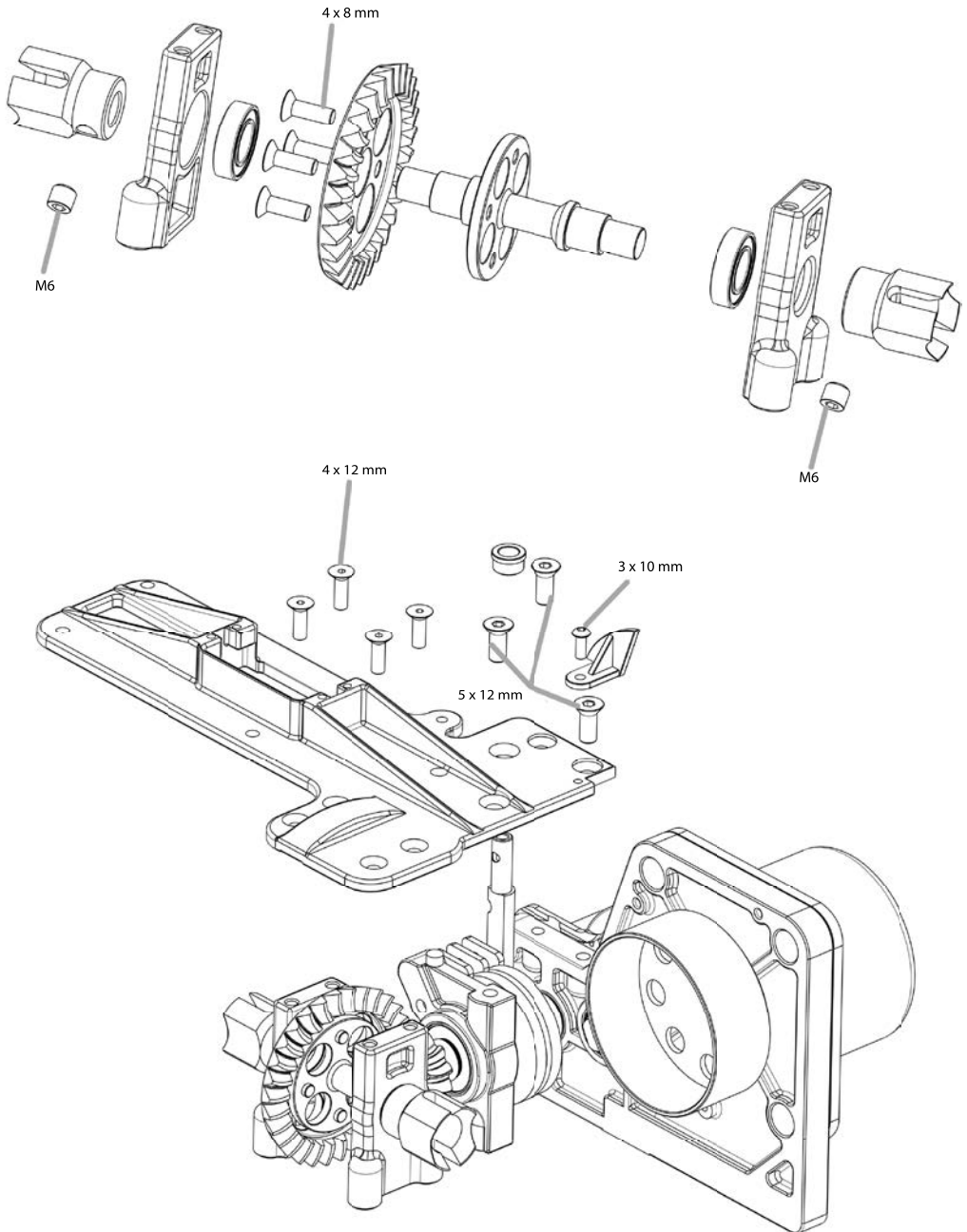


10. MONTAGE HINTERE STOSSDÄMPFER • FITTING REAR SHOCK ABSORBER(S)

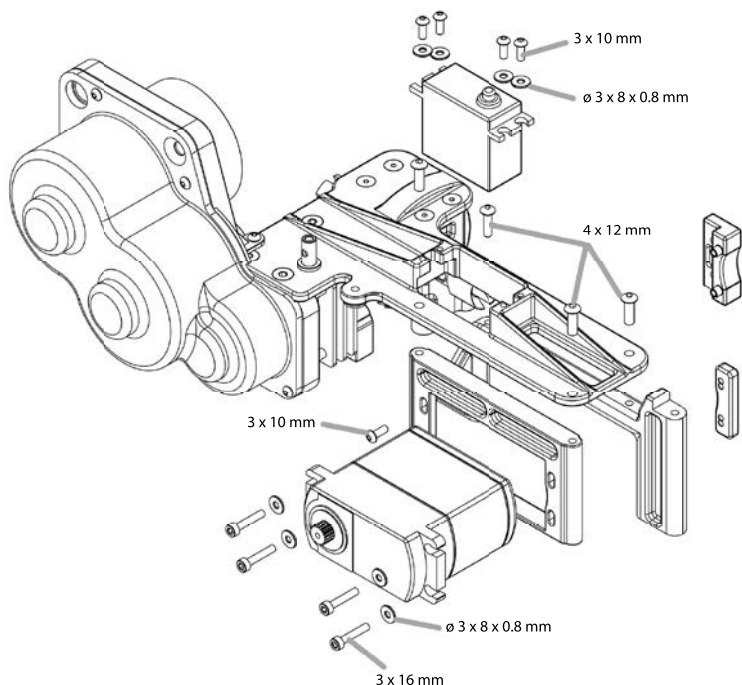


11. DIFFERENZIAL • DIFFERENTIAL GEAR GROUP

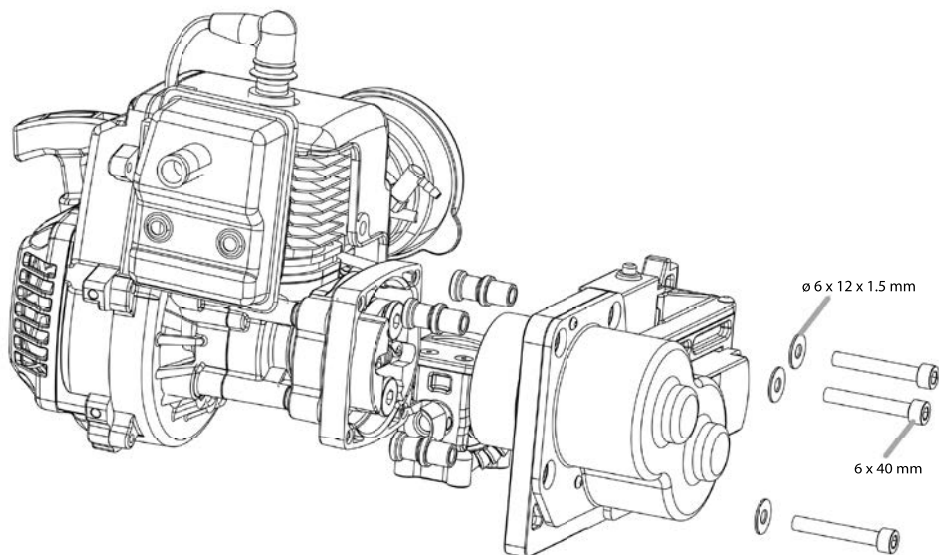




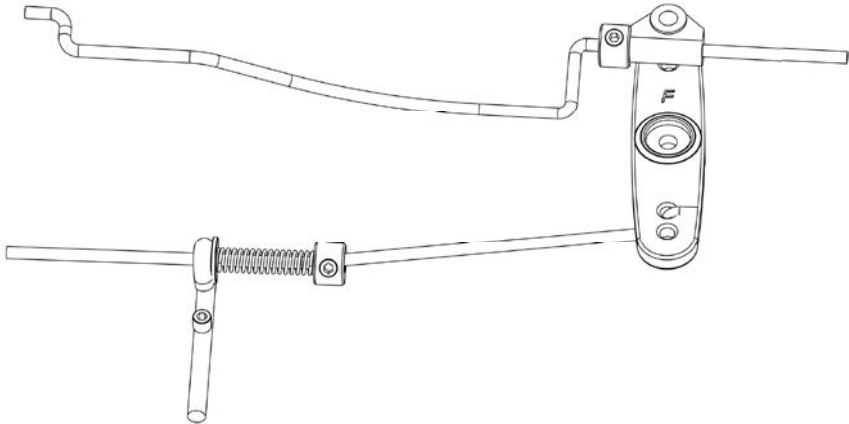
12. MONTAGE GASSERVO/LENKSERVO/VORDERVERSTEIFUNG • THROTTLE SERVO/STEERING SERVO/FRONT BRACE ASSEMBLY



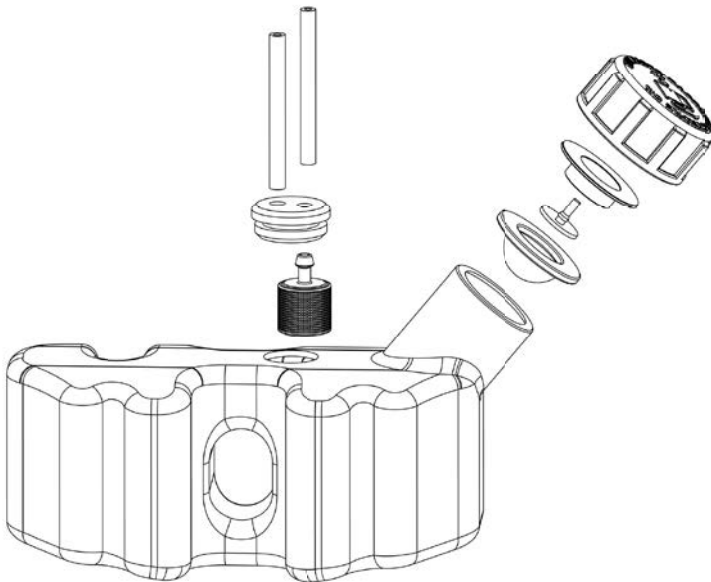
13. MOTORMONTAGE • ENGINE ASSEMBLY



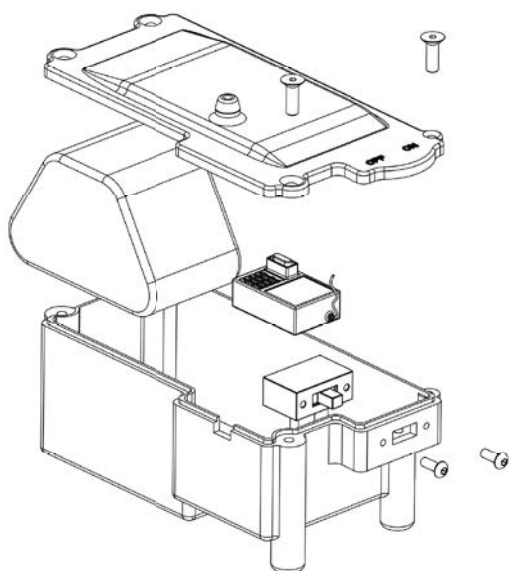
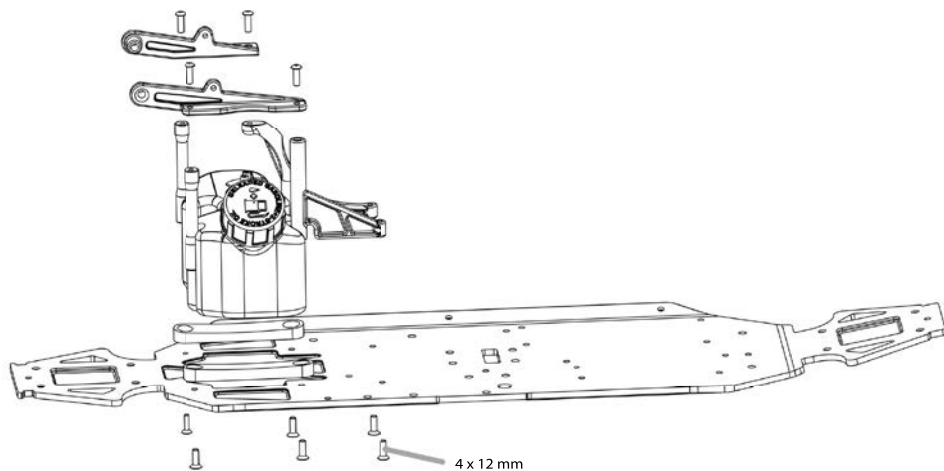
14. MONTAGE GASGESTÄNGE • THROTTLE LINK ASSEMBLY



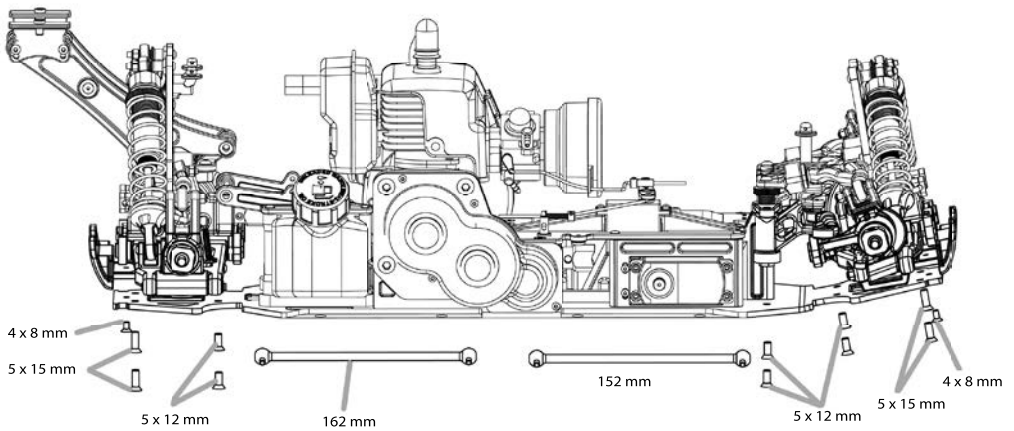
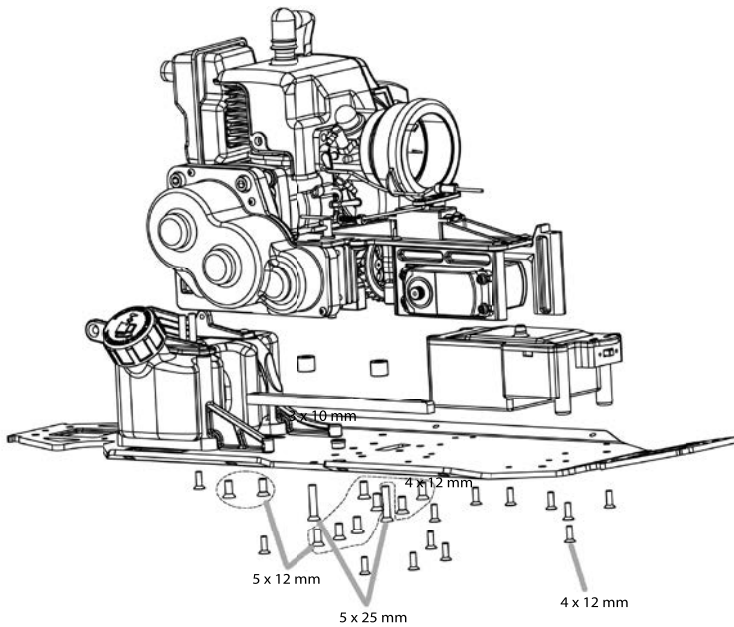
15. MONTAGE TANK • FUEL TANK ASSEMBLY



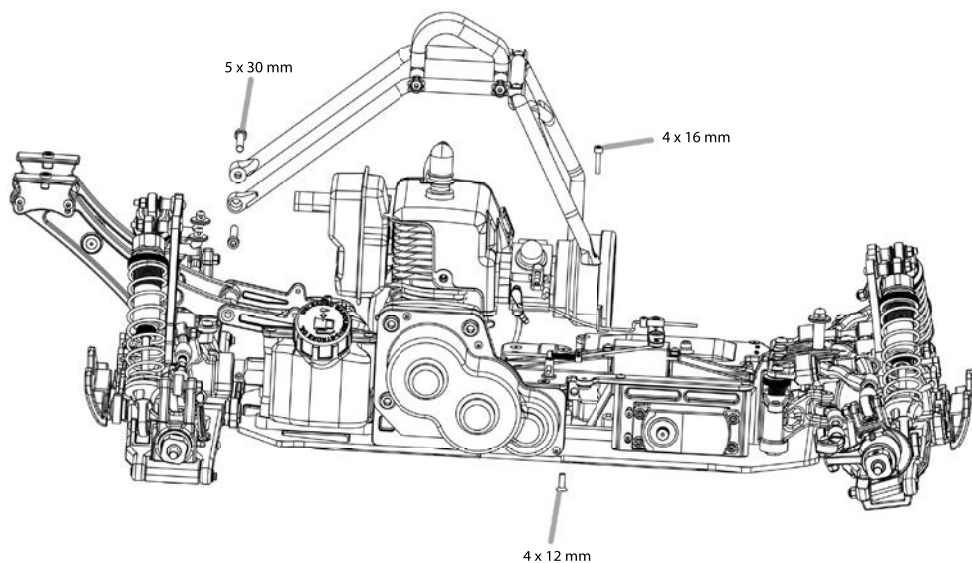
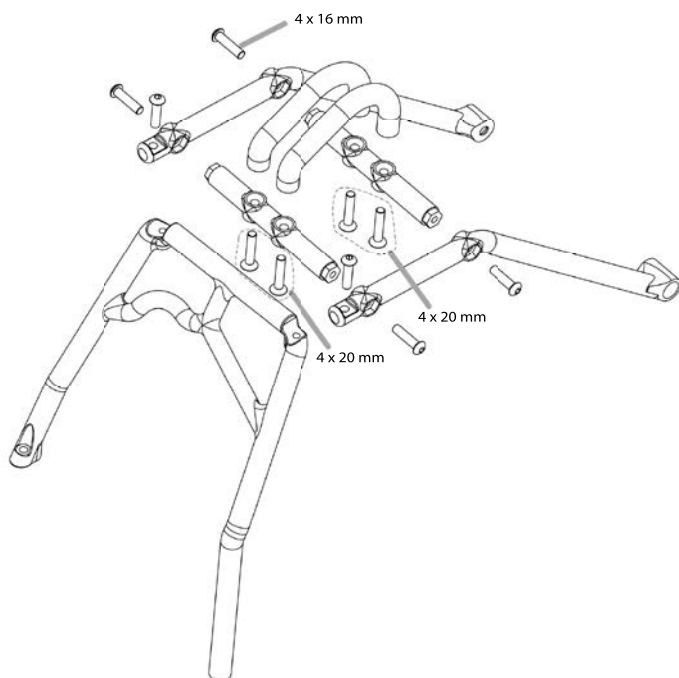
16. MONTAGE BATTERIEHALTER • BATTERY CASE ASSEMBLY



17. GESAMTMONTAGE • COMPLETE ASSEMBLY



18. MONTAGE ÜBERROLLBÜGEL • ROLL CAGE ASSEMBLY



19. TEILELISTE

N°	Bezeichnung	Description
50 030 5232	Schraubenset	Screw set
50 030 5233	Differenzial Tellerrad 30 Z.	Diff gear steel 30 T
50 030 5234	Differenzial Kegelrad 10 Z.	Diff drive pinion 10 T.
50 030 5235	Abstandshalter+ Senkschrauben 2 Stück	Deck spacer + screw 2pcs
50 030 5236	Kupplungsglocke	Clutch bell bush
50 030 5237	Überrollkäfig	Roll cage
50 030 5238	Ritzelset 24, 26, 29 + 31 Z.	Diff gears 24, 26, 29 + 31 T.
50 030 5239	Ritzelset (Stahl) 24, 26, 29 + 31 Z.	Diff gears (steel) 24, 26, 29 + 31 T.
50 030 5240	Differenzial-Achsen Set	Center diff shaft + washers
50 030 5241	Mitteldiff Montage Set	Mid diff mounting set
50 030 5242	Kugellager Set	Ball bearing set
50 030 5243	Mittel-Antriebswellen Set	Dogbones
50 030 5244	Tank Set	Tank set
50 030 5245	Brems Set	Brake set
50 030 5246	Servomontage/Gestänge Set	Servo mount/linkage set
50 030 5247	RX-Box/Seitenschutz/Heckhalterung	RX box/side guard/rear top plate
50 030 5248	Chassis/RC-Platte	Chassis/rc plate
50 030 5249	Front/Heck-Streben	Front/rear brace
50 040 5205	Stoßdämpfer vorne 2 Stück	Front shocks 2 pcs
50 040 5206	Stoßdämpfer hinten 2 Stück	Rear shocks 2 pcs
50 040 5207	Lenkgestänge	Steering link
50 040 5208	Querlenker hinten oben 2 Stück	Rear upper link 2 pcs
50 040 5209	Getriebebox	Gear box
50 040 5210	Antriebswellen/Knochen hinten 2 Stück	Rear dogbones 2 pcs
50 040 5211	Kugellager 19 x 10 x 5 mm 4 Stück	Ball bearing 4 pcs
50 040 5212	Radmitnehmer 2 Stück	Wheel mount 2 pcs
50 040 5214	Lenkhebel l/r 2Stück	Steering mount 2 pcs
50 040 5215	Lenkungsstifte 2 Stück	Steering pin 2 pcs
50 040 5216	Achse hinten 2 Stück	Rear wheel axle 2 pcs
50 040 5217	Kardanwellen vorne 2 Stück	Front universal drive joint 2 pcs
50 040 5218	Mitnehmer Differenzial 2 Stück	Diffenrential joint cup 2 pcs
50 040 5219	Zentral-Mitnehmer 2 Stück	Centre dogbone joint cup 2 pcs
50 040 5220	Differenzial Getriebe 11 Z. Stahl 2 Stück	Diff gear steel 11 T. 2 pcs
50 040 5221	Querlenkerhalter Stifte unten v/h 2 Stück	Lower suspension arm pins f/r 2 pcs
50 040 5222	Querlenkerhalter Stifte oben vorne 2 Stück	Upper suspension arm pins front 2 pcs
50 040 5223	Achsschenkel vorne l/r 2 Stück	Front steering mount l/r 2 pcs
50 040 5224	Querlenker vorne oben l/r 2 Stück	Upper front suspension arm l/r 2 pcs
50 040 5226	Querlenkerset l/r vorne 2 Stück	Front suspension mount set 2 pcs
50 040 5227	Querlenkerset l/r hinten 2 Stück	Rear suspension mount set 2 pcs
50 040 5234	Kugelpf-Set	Ball set
50 040 5235	Stoßfängerset	Ramper set
50 040 5236	Stabilisator-Set	Stabilizer bar set
50 040 5237	Einstellscheiben für Querlenker/Servohörner	Servohorn brushes set
50 040 5239	Lenkmechanik/Servosaver	Steering mount/servosaver
50 040 5240	Karosserie-/Spoilerhalter	Body/wing mount

19. TEILELISTE

N°	Bezeichnung	Description
50 040 5241	Querlenkhalter Set	Suspension mount set
50 040 5242	Querlenkerstifte unten v/h 4 Stück	Lower suspension arm pins f/r 4 pcs
50 040 5243	Differenzial-Set	Differential set
50 040 5244	Dämpferbrücken-Set	Shocktower set
50 080 3031	Karosserie Dirt Attack GP	Body Dirt Attack GP
50 090 0102	Reifen set Dirt Attack 2 Stück	Tyre set Dirt Attack 2 pcs

ERSATZTEILE • SPARE PARTS

500305232 Screw set Schraubenset

Unterlegscheiben
ø 6 x 16 x 1 mm, 6 Stück



Unterlegscheiben zweiter Gang
6 x 12 x 1 mm, 6 Stück



Unterlegscheiben erster Gang
8 x 15 x 1,5 mm, 4 Stück



Querlenker-Clips
ø 4,0 mm, 8 Stück



Madenschrauben
3 x 3 mm, 8 Stück



Madenschrauben
4 x 4 mm, 8 Stück



Madenschrauben
5 x 10 mm, 4 Stück



Madenschrauben
6 x 6 mm, 8 Stück



Madenschrauben
5 x 5 mm, 8 Stück



M3 Muttern
6 Stück



M4 Muttern
8 Stück



M6 Muttern
6 Stück



ERSATZTEILE • SPARE PARTS

500305232 Screw set Schraubenset

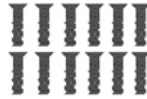
Gewindeschneideschrauben
3 x 16 mm, 12 Stück



Gewindeschneideschrauben
4 x 16 mm, 12 Stück



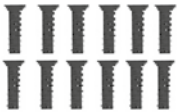
Senkschrauben
4 x 8 mm, 12 Stück



Senkschrauben
4 x 12 mm, 12 Stück



Senkschrauben
5 x 15 mm, 12 Stück



Senkschrauben
5 x 22 mm, 4 Stück



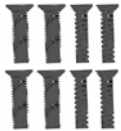
Senkschrauben
4 x 16 mm, 12 Stück



Senkschrauben
3 x 10 mm, 4 Stück



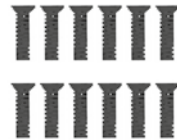
Senkschrauben
4 x 20 mm, 8 Stück



Senkschrauben
4 x 25 mm, 8 Stück



Senkschrauben
5 x 12 mm, 12 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 20 mm, 8 Stück



Maschinenschrauben
3 x 35 mm, 6 Stück



Maschinenschrauben
6 x 40 mm, 4 Stück



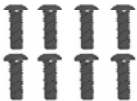
Senkschrauben
5 x 25 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
5 x 20 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
3 x 10 mm, 8 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 12 mm, 8 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 16 mm, 8 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 25 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 30 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
5 x 35 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
5 x 28 mm, 8 Stück



Innensechskantschrauben
4 x 25 mm, 4 Stück



Innensechskantschrauben
5 x 13 mm, 10 Stück



Innensechskantschrauben
5 x 15 mm, 10 Stück



Getriebe-Beilagscheiben
ø 4 x 10 x 1 mm, 6 Stück



Servo-Beilagscheiben
ø 3 x 8 x 0,8 mm, 9 Stück



ERSATZTEILE • SPARE PARTS

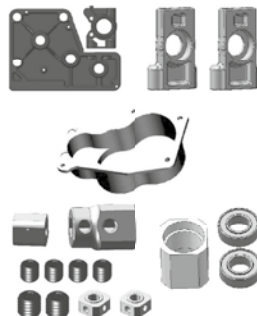
500305233 Diff gear steel 30 T.
Differenzial Tellerrad 30 Z.



500305237 Roll cage
Überrollkäfig



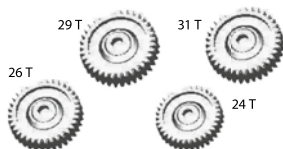
500305241 Mid diff mounting set
Mitteldiff Montage Set



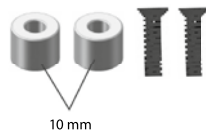
500305234 Diff drive pinion 10 T.
Differenzial Kegelrad 10 Z.



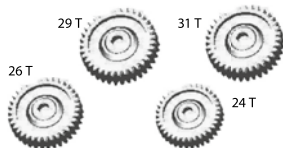
500305238 Diff gears
Diff Zahnräder



500305235 2x Deck spacer + screw
2x Abstandshalter+
Senkschrauben



500305239 Diff gears steel
Diff Zahnräder Stahl



500305242 Ball bearing set
Kugellager Set



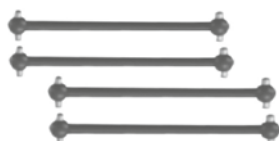
500305236 Clutch bell bush
Kupplungsglocke



500305240 Center diff shaft + washers
Differenzial-Achsen Set

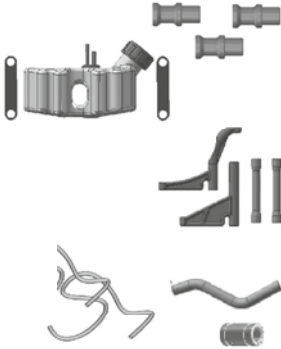


500305243 4x Dogbones (152 + 162 mm)
4x Mittel-Antriebswellen Set

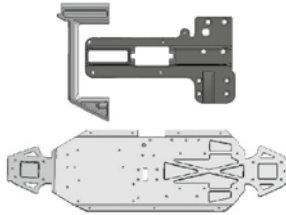


ERSATZTEILE • SPARE PARTS

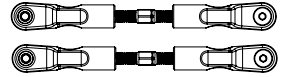
500305244 Tank set
Tank set



500305248 Chassis/rc plate
Chassis/ RC-Platte



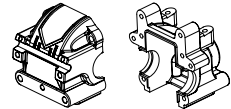
500405208 Rear upper link (2)
Querlenker hinten oben (2)



500305249 Front/rear brace
Front/Heck-Streben



500405209 Gear housing
Getriebegehäuse



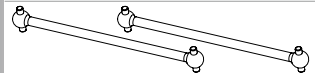
500305245 Brake set
Brems Set



500405205 Front shocks (2)
Stoßdämpfer vorne (2)



500405210 Dog bone rear (2)
Antriebswellen hinten (2)



500405211 Ball bearing 19x10x5 mm (4)
Kugellager 19x10x5 mm (4)



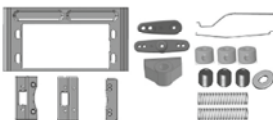
500405206 Rear shocks (2)
Stoßdämpfer hinten (2)



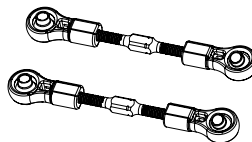
500405212 Wheel mount (2)
Radmitnehmer (2)



500305246 Servo mount/linkage set
Servomontage/Gestänge Set

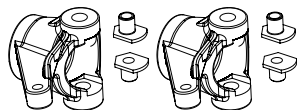


500405207 Steering linkage (2)
Lenkgestänge (2)

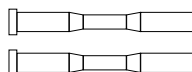


ERSATZTEILE • SPARE PARTS

500405214 Steering set (2)
Lenkhebel links/rechts (2)



500405215 Steering pin (2)
Lenkungsstifte (2)



500405216 Rear wheel axle (2)
Achsen hinten (2)



500405217 Front drive shafts (2)
Kardanwellen vorne (2)



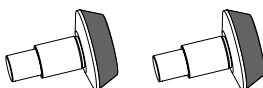
500405218 Differential joint cup (2)
Mitnehmer Differenzial (2)



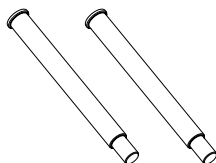
500405219 Centre dog bone joint cup (2)
Zentral-Mitnehmer (2)



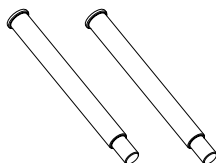
500405220 Diff gear steel 11 T (2)
Differenzial Getriebe 11 Z
Stahl (2)



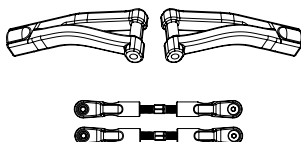
500405221 Lower suspension arm pins
f/r (2) / Querlenkerhalter
Stifte unten v/h (2)



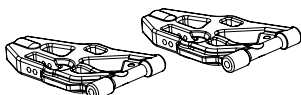
500405222 Upper suspension arm pins
fr (2) / Querlenkerhalter
Stifte oben vorne (2)



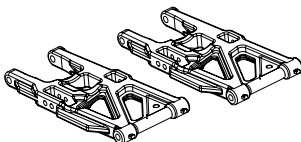
500405224 Upper front/rear tie-rod kit (4)
Querlenker-Set oben (4)



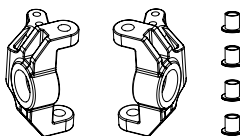
500405226 Lower Arms kit front (2)
Querlenker-Set unten vo. (2)



500405227 Lower arms kit rear (2)
Querlenker-Set unten hi. (2)



500405223 Steering mount front l/r
Achsschenkel vorne li/re

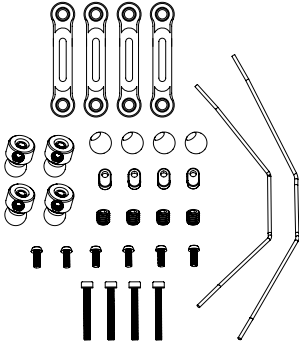


500405234 Ball set
Kugelkopf-Set

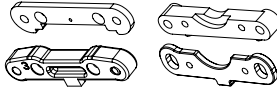


ERSATZTEILE • SPARE PARTS

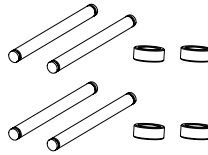
500405236 Stabilizer bar set
Stabilisator-Set



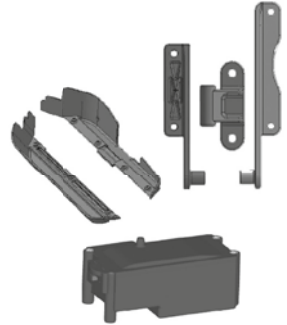
500405241 Suspension mount set
Querlenkhalter Set



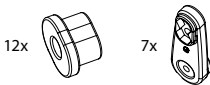
500405242 Lower suspension arm pins f/r
Querlenkerstifte unten v/h (4)



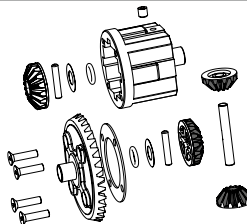
500405247 RX box/side guard/rear top plate / RX-Box/Seiten-schutz/Heckhalt



500405237 Servohorn bushes set
Einstellscheiben für Querlenker/Servohörner



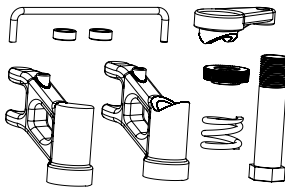
500405243 Differential set
Differenzial-Set



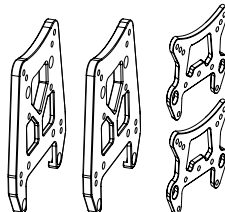
500803031 Body + Wing
Karosserie + Spoiler



500405239 Steering mount/servosaver
Lenkmechanik/Servosaver



500405244 Shock tower set
Dämpferbrücken -Set



500900095 Tyre Set
Reifen Set





CARSON-Model Sport

Werkstraße 1 // D-90765 Fürth // www.carson-modelsport.de

01805-73 33 00 (14 ct/min aus dem deutschen Festnetz)

Service-Hotline for Germany: Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr // Fr 8.00 - 14.30 Uhr

CARSON-Model Sport // Abt. Service // Mittlere Mutsch 9 // 96515 Sonneberg